



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

FREITALER ANZEIGER

INHALT

Leserservice 2/4

Öffentliche
Bekanntmachungen 5

Baustellenkalender 6/7

20 Jahre Flut im
Weißeritztal – Wie steht
es um den
Hochwasserschutz? 8

Lebendige Bibliothek 11
in Freital – zweite Runde

Interaktive Ausstellung 12
zum Thema Depression

Sportclub Freital 19
sucht Trainer

Veranstaltungs-
kalender 23-35



Diese Ausgabe enthält
eine Beilage zum
Windbergfest.



Einweihung Mühlenpark

Geführte Rundgänge • Attraktionen für Kinder •
musikalische Umrahmung • Speis & Trank



23. September 2022

14:30 bis 17:00 Uhr

Mühlenpark, Ecke Poisentalstraße

Eintritt frei.

BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 9. bis 25. September 2022

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

zentrale Telefonnummer 116117

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten** zur medizinischen Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen: Telefon **116117**

Internet: www.kvsachsen.de, Bereitschaftsdienste

Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital

Helios Weißeritztal-Kliniken

Bürgerstraße 7

Mi., Fr. 15.00 bis 19.00 Uhr

Sa., So., feiertags,

Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

und 15.00 bis 19.00 Uhr

Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden

Fiedlerstraße 25

Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr

Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Chirurgische Bereitschaftspraxis

Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik
Bräuergasse/Seminarstraße

Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr

Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr

Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik
Bräuergasse/Seminarstraße

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr

Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Hausbesuchsvermittlung

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr

Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Auskunft über diensthabende Praxen

Mi. und Fr. 14.00 bis 7.00 Uhr

Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstraße 7

Telefon 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

Anmeldung Krankentransport

Telefon 0351 19222

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse www.zahnaerzte-in-sachsen.de abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

Sprechzeit 10./11.09.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 10.09., 7.00 bis 12.09.22, 7.00 Uhr

BAG Dr. Ute Grimm, Dr. Thomas Grimm, Freital
Telefon 0351 6493341

Sprechzeit 17./18.09.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 17.09., 7.00 bis 19.09.22, 7.00 Uhr

Praxis Dr. med. Karin Gropp, Freital
Telefon 0351 6502875

Sprechzeit 24./25.09.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 24.09., 7.00 bis 26.09.22, 7.00 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Ralf Löscher, Freital
Telefon 0351 6491354

TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

(Bitte um telefonische Anmeldung)

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

09.09.22 bis 16.09.22

Dr. Tobias Gieseler, Dorfthain

Telefon 035055 64558

16.09.22 bis 23.09.22

TA Ulf Ulrich, Freital

Telefon 01523 4526231

23.09.22 bis 30.09.22

Dr. Cornelia Hurlbeck, Reichstädt

Telefon 03504 612527

APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Dienstagbeginn 8.00 Uhr · Dienstende 8.00 Uhr (Folgetag)

09.09.22 Fr. Central-Apotheke Freital

10.09.22 Sa. Heide-Apotheke am

KH Dippoldiswalde

11.09.22 So. Glückauf-Apotheke Freital

12.09.22 Mo. avesana Apotheke Kesselsdorf

13.09.22 Di. Stern-Apotheke Freital

14.09.22 Mi. Apotheke am Wilisch Kreischa/

Löwen-Apotheke Wilsdruff

15.09.22 Do. Sidonien-Apotheke Tharandt

16.09.22 Fr. avesana Apotheke Pesterwitz

17.09.22 Sa. Raben-Apotheke Rabenau

18.09.22 So. Flora-Apotheke Klingenberg

19.09.22 Mo. Grund-Apotheke Freital

20.09.22 Di. Berg-Apotheke Possendorf

21.09.22 Mi. Bären-Apotheke Freital

22.09.22 Do. Winkelmann-Apotheke Bannewitz

23.09.22 Fr. Stadt-Apotheke Freital

24.09.22 Sa. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde

25.09.22 So. Windberg-Apotheke Freital

Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,

Freital Telefon 0351 6585899

Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,

Kesselsdorf Telefon 035204 394222

avesana Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,

Freital Telefon 0351 6585899

avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11,

Kesselsdorf Telefon 035204 394222

Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,

Freital Telefon 0351 6494753

Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstraße 18,

Possendorf Telefon 035206 21306

Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,

Freital Telefon 0351 6491508

Dippold Apotheke, Kirchplatz 1,

Dippoldiswalde Telefon 03504 615810

Flora Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a,

Klingenberg Telefon 035202 50250

Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,

Freital Telefon 0351 6491229

Grund Apotheke, An der Spinnerei 8,

Freital Telefon 0351 6441490

Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer

Straße 9,

Dippoldiswalde Telefon 03504 620969

Löwen-Apotheke, Kirchplatz 2,

Dippoldiswalde Telefon 03504 612405

Löwen Apotheke, Markt 15,

Wilsdruff Telefon 035204 48049

Raben Apotheke, Nordstraße 1,

Rabenau Telefon 0351 6495105

Sidonien Apotheke, Roßmählerstraße 32,

Tharandt Telefon 035203 37436

Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,

Freital Telefon 0351 641970

Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,

Freital Telefon 0351 6502906

Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,

Wilsdruff Telefon 035204 274990

Winkelmann-Apotheke, Wietzendorfer Stra-

ße 6,

Bannewitz Telefon 0351 4015987

Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,

Freital Telefon 0351 6493261

NOTRUF

Feuerwehr und

Rettungsdienst

112

Leitstelle 0351 501210

Notfall-Gehörlosenfax 0351 8155130

Gift-Informationszentrum 0361 730730

Polizei 110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:

zu den Dienstzeiten

der Stadtverwaltung Freital:

Ordnungsamt 0351 6476364

sonst:

Polizeirevier Freital 0351 647260

Bürgerpolizisten 0351 6472670

BEREITSCHAFT

Corona Bürgertelefon des Landkreises

Mo. und Mi. 8.00 bis 15.00 Uhr

Di. und Do. 8.00 bis 18.00 Uhr 03501 5151166

Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr 03501 5151177

Freitaler Stadtwerke GmbH

Strom,

öffentliche Beleuchtung 0351 64828666

Telekommunikation 0351 64828777

Gas 0351 64828888

Sachsen Energie AG

Strom 0351 50178881

Gas 0351 50178880

Technische Werke Freital GmbH

Heizung 0351 6502927

Abwasser 0351 6502927

Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe

Wasserversorgung 035202 510421

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

Service-Telefon 0351 4040450

Tierkadaverbeseitigung

zu den Öffnungszeiten

der Stadtverwaltung 0351 6476236

an Feiertagen und Wochenenden

7.00 bis 19.00 Uhr 01522 2916283

Starke Alltagshelden!



Helft eurer Feuerwehr!

1 Waldbrände vermeiden!

Gehe sorgsam mit deiner Umgebung und deiner Umwelt um. Bleibe aufmerksam und informiere dich, wie man Brände vermeiden kann. **Denn: Die meisten Brände werden von uns Menschen verursacht!**

2 Informiere dich!

Verfolge die aktuelle Lage zum Brandgeschehen in deiner Region und informiere dich zu Hilfsmöglichkeiten bei deiner Stadtverwaltung. **Es fühlt sich gut an, Gutes zu tun.**

3 Feuerwehr unterstützen!

Tritt der Feuerwehr bei und unterstütze diese somit aktiv. **Dann bist DU vielleicht der HELD von morgen!?!**

Mit freundlicher Unterstützung: **LINUS WITTICH Medien KG**

SRH Oberschule Dresden
SRH Berufliches Gymnasium Dresden

Schule, die Spaß macht

Frei denken, sozial handeln, kritische Fragen stellen – an der SRH Oberschule Dresden und am SRH Berufliches Gymnasium Dresden lernen unsere Schüler:innen nach dem Konzept des Selbstorganisierten Lernens (SOL). Lernen Sie unser Unterrichtskonzept, unser modernes Schulgebäude und unsere Pädagog:innen kennen.

SRH Oberschule Dresden

Tag der offenen Tür: 24.09.2022, 10–14 Uhr
Info- und Kennenlernetag: 12.10.2022, 21.11.2022
und 26.01.2023, 17–19 Uhr

SRH Berufliches Gymnasium Dresden

Tag der offenen Tür: 24.09.2022, 10–14 Uhr
Info-Abend: 12.10.2022, 21.11.2022
und 26.01.2023, 17–19 Uhr

Hier finden Sie
weitere Infos



SRH Oberschule Dresden und
SRH Berufliches Gymnasium Dresden
Urnenstraße 22 | 01257 Dresden | +49 351 320361 710
www.srh-oberschule.de | oberchule.dresden@srh.de
www.srh-bgy.de | bgy.dresden@srh.de

Wichtiges im Steuerrecht! Wussten Sie schon, dass ...

ab 01.10.2022 die **Geringverdienergrenze auf 520 €** angehoben wurde? Im Bereich der geringfügigen Beschäftigung gilt künftig Folgendes: Der Mindestlohn beträgt 12 € und der regelmäßige Arbeitslohn darf im Monat nicht mehr als 520 € betragen. Bei einer Arbeitszeit von 43 Stunden im Monat ergibt sich somit bei einem Stundenlohn von 12 € ein monatlicher Arbeitslohn von 516 €. Es sollten also maximal 43 Stunden im Monat vereinbart werden. Unverändert fallen Abgaben an, die der Arbeitgeber zusätzlich zu tragen hat. Der Minijobber ist grundsätzlich rentenversicherungspflichtig, sodass er die verbleibenden 3,6 % bis zum vollen Beitragssatz selbst übernehmen muss. Der Minijobber kann sich jedoch von der Versicherungspflicht befreien lassen. Bei einer Befreiung von der Versicherungspflicht zahlt der Arbeitgeber nur den Pauschalbeitrag zur Rentenversicherung. Minijobber, die nicht anderweitig der Versicherungspflicht in der Rentenversicherung unterliegen, verlieren dadurch die Ansprüche auf einen Großteil der Leistungen der gesetzlichen Rentenversicherung.

Sie werden fachlich informiert durch: →

- Steuererklärung
- Jahresabschluss
- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung

- Steuerliche Optimierung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründer-Beratung
- Schenkungen und Erbschaften



DIEDEMANN
STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT MBH

Steuerberater
Peter Diedemann
Burgwartstraße 6
01705 Freital
Telefon: 0351 64198-0
www.diedemann.de

Unser Wissen ist Ihr Gewinn.

Reisebüro
Reisezeit

SAISONSTART in den Winter!

<p>Strandurlaub Hurghada 01.-08.12.22 Flug ab Dresden SUNRISE Garden Beach***** DZ/AI p.P. 850,-EUR <small>Bis 14 Tage vor Reiseantritt kostenfrei stornierbar.</small></p>	<p>Buchungsstart in den Winter! Österreich - Tirol - Niederau 12.-19.02.2023 Hotel Simmerwirt*** DZ/HP p.P. 553,-EUR</p>	<p>Hüttenzauber für 12 Personen Zell am Ziller Ferienhaus 160m² 5 Schlafzimmer 4,5 km bis zur Bergbahn 11.-18.02.2023 Ges.: 2.619,-EUR</p>
--	--	---

Unsere Öffnungszeiten: MO-FR 09.00-18.00 Uhr SA 09.00-12.00 Uhr
 Reisebüro Reisezeit GbR im Gutshof 2 in 01705 Freital OT Pesterwitz
 Tel.: 0351 - 6 555 333 / E-Mail: info@reisezeit-gbr.de / www.reisezeit-web.de

ÖFFNUNGSZEITEN

STADTVERWALTUNG FREITAL

Rathaus Potschappel
Dresdner Straße 56
Telefon 0351 64760

Rathaus Deuben
Dresdner Straße 212
Telefon 0351 64760

Bürgerbüro Stadt Freital
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476300
E-Mail: buergerbuero@freital.de

Öffnungszeiten der oben genannten Dienststellen:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

Standesamt
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476335
E-Mail: standesamt@freital.de

Zwingend ist eine Terminvereinbarung per E-Mail oder telefonisch erforderlich.

Für nachträgliche Urkundenanforderungen steht ein Vordruck auf der Internetseite der Stadt Freital zur Verfügung. Die Abgabe kann durch Einwurf des Formulars direkt in einen Briefkasten der Stadtverwaltung Freital erfolgen oder zugeschickt werden.

Öffnungszeiten Standesamt:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	geschlossen

Bauhof
Tharandter Straße 5
Telefon 0351 6491716
Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

Schiedsstelle
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.08
Telefon 0351 6476346
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 13./27. September und 11. Oktober 2022, 17.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Seniorenbeauftragte
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.08
Telefon 0351 6476348 oder 0152 54501710
E-Mail: Seniorenbeauftragte@freital.de
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 20. September und 4. Oktober 2022, 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunde Schwerbehindertenberatung
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 03501 5009603
E-Mail: info@eutb-soe.de
Internet: www.eutb-soe.de
Sprechzeit: jeden Montag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Stadtarchiv
Dresdner Straße 56
Hintergebäude
Telefon 0351 6476140
Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel
(telefonische Voranmeldung erforderlich)

Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk
siehe Seite 23
Altburgk 61
Telefon 0351 6491562
E-Mail: museum@freital.de
Internet: www.freital.de/museum

Stadtbibliothek Freital
City-Center
Bahnhofstraße 34
Telefon 0351 6491747
E-Mail: bibliothek@freital.de
Internet: www.freital.de/stadtbibliothek

Mo.	12.00 bis 18.30 Uhr
Di.	9.00 bis 18.30 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	9.00 bis 18.30 Uhr
Fr.	9.00 bis 18.30 Uhr

Zweigstelle Zuckerode
Wilsdruffer Straße 67d
Telefon 0351 6502569

Mo.	13.00 bis 17.00 Uhr
Mi.	9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

Abwasserbetrieb der Stadt Freital
Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6476920
Internet: www.freital.de/abwasser

Freitaler Projektentwicklungsgesellschaft mbH
Dresdner Straße 172
Telefon 0351 6476710
Internet: www.fpe-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Freitaler Stadtwerke GmbH
Potschappeler Straße 2
Telefon 0351 648280
Internet: www.FTL-Stadtwerke.de

Mo.	8.00 bis 16.00 Uhr
Di.	8.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Technische Werke Freital GmbH
Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6479800
Internet: www.twf-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH
Dresdner Straße 172
Telefon 0351 79995300
Internet: www.tgf-freital.de

Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH
Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6477790

Wohnungsgesellschaft Freital mbH
Telefon 0351 6526190
Internet: www.wgf-freital.de

Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr

STADTRAT/FRAKTIONEN

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8

AfD	Telefon 0173 4292205
Bürger für Freital	Telefon 0351 6476386
CDU	Telefon 0351 6476382
Freital's Konservative Mitte	Telefon 0351 6476388
Mitte-Links	Telefon 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

Kleinnaundorf
Thomas Käfer Telefon 0160 90100818

Pesterwitz
Wolfgang Schneider Telefon 0176 51979204

Weißig
Matthias Koch Telefon 0173 9727278

Wurgwitz
Jutta Ebert Telefon 0152 53412165

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Stadtrat

Einladung

Am 15. September 2022 findet ab 18.15 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Stadtrates mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten. Entsprechend dem Beschluss des Stadtrates zur zeitlichen Begrenzung der Sitzung wird hiermit zu der eventuell notwendigen Fortführungssitzung am 16. September 2022, um 18.00 Uhr eingeladen.

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Verpflichtung des Oberbürgermeisters durch einen Stadtrat
3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschriften vom 9. Juni 2022 und 7. Juli 2022
4. Bürgerfragestunde gem. § 22 der Geschäftsordnung
5. Informationen zur Situation in Kindertageseinrichtungen
6. Informationen aus der Stadtverwaltung
7. (Vorlagen-Nr.: I 2022/011)
Informationen nach § 12 Abs. 4 Nr. 3 und 4 der Hauptsatzung der Großen Kreisstadt Freital – 2. Quartal 2022
8. (Vorlagen-Nr.: I 2022/012)
Vollzug des Haushaltsplanes 2022 zum Stand 31.07.2022
9. (Vorlagen-Nr.: I 2022/013)
Sanierung und Erweiterung der Oberschule Geschwister Scholl in Freital-Hainsberg – aktueller Status, Bautenstand, Kosten, Termine
10. (Vorlagen-Nr.: B 2022/053)
Feststellung Jahresabschluss 31. Dezember 2021 – Abwasserbetrieb der Stadt Freital
11. (Vorlagen-Nr.: B 2022/058)
Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan „Nachhaltiges Gewerbegebiet Wurgwitz“ an der Zöllmener Straße in Freital-Wurgwitz
12. Anfragen der Stadträte

gez. Rumberg
Oberbürgermeister

Ortschaftsrat Pesterwitz

Einladung

Am 12. September 2022 findet ab 19.00 Uhr in der Grundschule Pesterwitz im Zimmer 1 eine Sitzung des Ortschaftsrates Pesterwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über Einwendungen zur Niederschrift des öffentlichen Teils der Ortschaftsratssitzung vom 7. Juni 2022
3. Bürgerfragestunde
4. Stand der Ausstattung der Grundschule Pesterwitz mit Digitaltechnik
5. Haushaltplanung 2023 und mittelfristige Finanzplanung 2024 bis 2026
6. Aktuelle Informationen und Anfragen

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Schneider
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Kleinnaundorf

Einladung

Am 12. September 2022 findet ab 19.30 Uhr in der ehemaligen Grundschule im ersten Obergeschoss, Steigerstraße 14 in Kleinnaundorf eine Sitzung des Ortschaftsrates Kleinnaundorf mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 14. Juni 2022
3. Verpflichtung eines nachrückenden Ortschaftsrats
4. Haushalt- und Finanzplanung 2023 bis 2026 in Kleinnaundorf
5. Information und Anfragen
6. Bürgersprechstunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung um 19.00 Uhr beraten.

gez. Käfer
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Weißig

Einladung

Am 20. September 2022 findet ab 19.00 Uhr im Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8 die Sitzung des Ortschaftsrates Weißig mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Eröffnung/Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 12. Juli 2022
4. Informationen/Anfragen
5. Bürgerfragestunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Koch
Ortsvorsteher

BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Stand: 01.09.2022

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
LAUFENDE MASSNAHMEN			
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476223	Um- und Ausbau Oberschule Geschwister Scholl, Sperrung Richard-Wolf-Straße und Zu den Kleingärten	Vollsperrung Richard-Wolf-Straße, Vollsperrung Zu den Kleingärten	19.08.2019 bis Auf Weiteres
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476230	Umbau Lessingschule	Sperrung Parkflächen Kantstraße, Einengung Gehweg und Fahrbahn Straße Zur Lessingschule und Kantstraße, zeitweise Vollsperrung Kantstraße	14.01.2022 30.04.2023
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476204	Grundhafter Ausbau Rabenauer Straße Erster Bauabschnitt: von Hainsberger Straße bis Kurve Rollmopsschänke	Halbseitige Sperrung Fahrbahn in Abschnitten jeweils mit Ampelregelung	16.03.2022 bis 14.07.2023
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Trinkwasserleitungsbau Deubener Straße, Goethestraße, Reichardstraße	Reichardstraße: Einengung und teilweise Haltverbote Deubener Straße, Goethestraße: halbseitige Sperrung und Vollsperrung in Abschnitten, Haltverbote	04.04.2022 bis 28.10.2022
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Umbau Festplatz Kleinnaundorf	Vollsperrung Festplatz	16.05.2022 bis September 2022
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Trinkwasserleitungsbau An der Spinnerei	Vollsperrung Fahrbahn in Abschnitten	18.07.2022 bis 16.09.2022
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476208	Deckensanierung Dresdner Straße von Oberpesterwitzer Straße bis Coschützer Straße	Vollsperrung Dresdner Straße Umleitung beide Richtungen über Richard-Wagner-Straße, Coschützer Straße	Herbstferien 17.10.2022 bis 29.10.2022
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Hangsicherung Höckendorfer Straße	Vollsperrung Höckendorfer Straße zwischen In der Tilke und Alter Berg, Umleitung beide Richtungen mit Ampel- regelung über Alter Berg	15.08.2022 bis 22.09.2023
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Sanierung Fröbelwegbrücke	Vollsperrung Fußweg entlang der Weißeritz zwischen Krönertstraße und Poisentstraße Vollsperrung Brücke zwischen Lange Straße und An der Weißeritz	August 2022 bis Oktober 2022
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Erneuerung Niederspannungskabel, öffentliche Beleuchtung und Verlegung von Leerrohr Telekommunikation Fichtestraße	Vollsperrung Fahrbahn Fichtestraße 13 bis 23	August 2022 bis September 2022
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Verlegung von Leerrohr Telekommunikation Steigerstraße	Vollsperrung Gehweg Steigerstraße 39 bis 50	August 2022 bis September 2022
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Trinkwasserleitungsbau Wehrstraße von Robert-Koch-Straße bis Dresdner Straße	Einbahnstraßenregelung von Robert- Koch-Straße in Richtung Dresdner Straße	08.09.2022 bis 21.10.2022

BEGINNENDE MASSNAHMEN

Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476174	Hochwasserschutzmaßnahme Burgker Bach	Zeitweise Vollsperrung Gemeindeweg	Gesamtmaßnahme 26.09.2022 bis 16.12.2022
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Kabelquerung Steigerstraße	Vollsperrung Steigerstraße	1 Woche in den Herbstferien
Abwasserbetrieb der Stadt Freital Telefon 0351 6479840	Kanalarbeiten Hüttenstraße, Schachtstraße	Zeitweise Einbahnstraße Hüttenstraße, Umleitung über Lutherstraße, zeitweise Vollsperrung Schachtstraße, Umleitung über Dresdner Straße, zeitweise Vollsperrung Schachtstraße am Villaberg	Gesamtmaßnahme Herbstferien

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr.

Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder.

Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen zu finden.

Gewerbetreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder „Firma xyz frei“ aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.


Kontakt für Sondernutzung

Telefon 0351 6476212

E-Mail: stadtbau@freital.de

Wir sind nicht nur für das verantwortlich, was wir tun, sondern auch für das, was wir nicht tun.

Jean Baptiste Molière (1623 bis 1673)
französischer Dramatiker

— Anzeige(n) —

 **POLYTRON**
LCD 3-D Druck Dresden

1:1 Ersatzteile - Präzisionsteile - Modellbau
Objektdigitalisierung - Prototypen
Gehäuse - Zahnräder

 **0173-9978965**
www.polytrondresden.de



Katrin Kluge HanseMerkur Tharandt

Willst du dein Leben als Abenteuer? Hast eine große Reise geplant? Oder bekommst feilnasigen Familienzuwachs? Wir sichern dich ab - Hand in Hand ist HanseMerkur.

Unsere Versicherungslösungen bieten Dir den Schutz, der am besten zu Dir passt. Ich berate Dich gern.



katrin.kluge@hansemerkur.de 0173 / 69 15 246
Roßmählerstraße 24 · 01737 Tharandt 035203 / 30 189

Fortsetzung Titel

Nach dem Abschluss der Arbeiten am neuen Mühlenpark sind am **23. September 2022** die Bürgerinnen und Bürger zu einer Eröffnungsfeier eingeladen. Zwischen 14.30 und 17.00 Uhr gibt es verschiedene Aktionen für Groß und Klein sowie Unterhaltung auf der Fläche. Außerdem werden Rundgänge mit Erläuterungen zum Sanierungsprojekt angeboten, genauso wie eine gastronomische Versorgung. Oberbürgermeister Uwe Rumberg wird das kleine Bürgerfest mit einem Grußwort eröffnen.

„Wir haben den Park bereits im Juni 2022 für die Öffentlichkeit freigegeben, da dort einer Nutzung nichts mehr im Wege stand und wir ihn nicht wochenlang bis zur offiziellen Eröffnung abgesperrt lassen wollten. Dass wir diese würdige Einweihungsfeier nun noch machen, finde ich wichtig. Denn über Jahrzehnte hat die Ruine der ehemaligen Lederfabrik das Stadtviertel negativ geprägt. Mit der Gestaltung des Parks und den Potenzialflächen für eine Bebauung erreichen wir nicht nur eine Aufwertung des Stadtviertels, sondern tragen im Kontext unseres neuen Stadtzentrums ein weiteres wichtiges Puzzleteil dazu bei. Auf diesen Erfolg können wir mit Stolz hinweisen und diese neue attraktive Fläche ins Bewusstsein rücken“, sagt Oberbürgermeister Uwe Rumberg.

Der Park im Stadtteil Deuben zwischen Poisenttalstraße, Sachsenplatz, Hinterstraße und Körnerstraße ist eine rund 4.200 Quadratmeter große Anlage mit hoher Aufenthaltsqualität. Neben einer Bepflanzung mit bereits größer gewach-



Baumallee im neuen Mühlenpark in Richtung Poisenttalstraße

Foto: Stadt Freital

senen Bäumen und Hecken gehören dazu ein Spielplatz, Bänke, Hundetoiletten, Fahrradabstellbügel, Beleuchtung und Rasenflächen. Glanzpunkt des Parks ist der ehemalige Mühlgraben, der als technisches Denkmal erhalten geblieben und auf rund 90 Metern Länge zu einer Brunnenanlage umgebaut worden ist.

Vorausgegangen für die Entwicklung war der Abriss der ehemaligen Lederfabrik Sohre im Jahr 2019. Nach dem Abbruch der alten Fabrik erfolgte eine umfangreiche Schadstoffsanierung des teilweise stark und sehr tief kontaminierten Geländes. Die Gesamtkosten für

Abriss, Altlastensanierung und Gestaltung betragen rund 6,6 Millionen Euro. Die Maßnahme wird mit Fördermitteln unterstützt, maßgeblich im Rahmen des EFRE-Förderprojekts „Integrierte Brachflächenentwicklung“.

„Danken möchte ich nochmals allen, die an der Umsetzung dieses nicht ganz einfachen Projektes mitgewirkt haben. Das Ergebnis überzeugt. Und ich hoffe, dass die Anlagen von Vandalismus und Verunreinigungen verschont bleiben und dieser schöne Park unseren Bürgerinnen und Bürgern auf lange Zeit viel Freude bereitet“, sagt Oberbürgermeister Uwe Rumberg.

20 Jahre Flut im Weißeritztal – Wie steht es um den Hochwasserschutz?

20 Jahre nach der verheerenden Weißeritzflut erinnert die Stadt Freital an die damaligen Ereignisse und will einen Blick darauf werfen, was seitdem geworden ist. So findet anlässlich „20 Jahre Flut im Weißeritztal“ am **13. September 2022 um 18.30 Uhr** eine gemeinsame Veranstaltung mit der Landestalsperrenverwaltung unter dem Titel „Wie steht es um den Hochwasserschutz in Freital?“ auf Schloss Burgk im Steigersaal, Altburgk 61 statt. Zu Gast sind Oberbürgermeister Uwe Rumberg, Birgit Lange – Betriebsleiterin Landestalsperrenverwaltung Oberes Elbtal und Silvio Messerschmidt, Leiter des Stadtbauamtes Freital. Neben einer kurzen Rückblende auf die damaligen Ereignisse in Bild und Ton geht es vor allem um die Maßnahmen, die an den Weißeritzen und auch kleineren Gewässern in Freital ausgeführt worden sind und darum, welchen Schutz sie heute bieten und inwieweit man mit der Gefahr am Fluss leben kann und muss. Nach den kurzen Präsentationen wird ausrei-



Welchen Schutz gibt es bei einem neuen Hochwasser? Das wird bei einer Veranstaltung am 13. September 2022 diskutiert.

Foto: Stadt Freital

chend Zeit für Diskussionen und auch Fragen der Besucherinnen und Besucher

sein. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

PATIENTENINFO / FREITAL



Neue Hebamme in unserer Praxis für Gynäkologie



Anne Forke

Unsere **Hebamme**
in **Freital** freut
sich auf Sie!

Homöopathie

Trageberatung

Kinesiologisches Taping

Akupunktur

Leistungen

- Schwangerenvorsorge
- Hilfestellung bei Schwangerschaftsbeschwerden und seelischen Beeinträchtigungen
- Wochenbettbetreuung in Absprache bis zu 12 Wochen nach der Geburt
- Hilfestellungen bei Stillproblemen
- Begleitung des Rückbildungsprozesses

Jetzt Termin vereinbaren!

Immer montags bin ich für Sie in unserer Praxis in der **Glück-Auf-Straße 3** und biete gemeinsam mit der Gynäkologin Frau **Franziska Litzenburger** eine umfassende Betreuung während Ihrer Schwangerschaft.

Bitte melden Sie sich vorab telefonisch an.



Franziska Litzenburger

Fachärztin für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe

KONTAKT PRAXIS

0351 6491700

doceins.de/freital/

Auf Schloss Burgk ist auch im Herbst viel los

Nach den Sommerferien meldet sich das Museum auf Schloss Burgk mit einer ganzen „Palette“ von Veranstaltungen zurück.

So sind in der aktuellen Sonderausstellung die Werke des von 1895 bis 1915 in Dresden wirkenden Künstlers Gotthardt Kuehl noch bis zum 16. Oktober 2022 zu sehen. Ansonsten müssten sich Interessierte dann auf den Weg nach Lübeck, Kiel oder an den Bodensee machen, um die Bilder im Original betrachten zu können.



In der aktuellen Sonderausstellung präsentieren die Städtischen Sammlungen auf Schloss Burgk Werke von Gotthardt Kuehl – hier „Milchmädchen“, um 1900, Öl auf Leinwand, Städtische Galerie Dresden – Kunstsammlung, Museen der Stadt Dresden Foto: Franz Zadniček

Am Abend des 4. Oktober 2022 kann man im Rahmen der Veranstaltung „Das Neue MUSecco“ die Sonderschau auch noch einmal exklusiv erleben. Es gibt Musik aus der Zeit Gotthardt Kuehls. Es werden Passagen aus Florian Illies Kultbuch „1913“ zu hören sein und ab 18.00 Uhr ist bereits die Ausstellung geöffnet. Karten gibt es in den Städtischen Sammlungen Freital für 12,50 Euro. Besucher sollten diese vorher dort abholen.

Nicht nur schauen, sondern auch Fragen stellen oder der Führung lauschen können Kunstbegeisterte zum Kuratorinnengespräch am 18. September 2022, zum Ausstellungsgespräch mit Dr. Uta Neidhardt am 20. September 2022 oder ganz entspannt zur Kunstbetrachtung mit anschließendem Kaffeeklatsch am 6. September 2022.

Besonderes Angebot für Kinder

Am 18. September 2022 wird um 15.00 Uhr im Schlosspark die Geschichte vom Aschenputtel aufgeführt. Die Dresdner Theatergruppe „Spielbrett“ zeigt hier das bekannte Märchen mit der bösen Stiefmutter, zickigen Schwestern, königlichem Maskenball, Prinz und natürlich dem verlorenen Schuh.

Und wer aus Urlaubsgründen den letzten „Sonderzug“ der Windbergbahn ins „Bergwerk von Schloss Burgk“ verpasst hat - es gibt noch eine Möglichkeit: Am 24. September 2022 fährt die Bahn noch einmal von Gittersee nach Schloss Burgk. Dort wartet schon Museumsmitarbeiter Axel Rührich, um das Berg-

werk zu zeigen. Los geht es 13.30 Uhr ab Bahnhof Dresden-Gittersee. Der Teilnehmerpreis ab 15 Jahre beträgt 14 Euro, bis 14 Jahre 10 Euro. Er beinhaltet Fahrkarte und Führung im Bergwerk, sowie Eintritt in die Ausstellungen im Schloss Burgk. Das Mindestalter zur Teilnahme an der Bergwerksführung ist sechs Jahre. Bitte vorher anmelden.



Die Dresdner Theatergruppe „Spielbrett“ gastiert mit „Aschenputtel“ auf Schloss Burgk. Foto: Tanja Kirsten

— Anzeige(n) —

GROSSER LAGERVERKAUF

AUSSTELLUNGSSTÜCKE ZUM SONDERPREIS

Polstermöbel OeBa
 Funktion mit Komfort

Wann?

Donnerstag,	22.09.2022	10:00 - 18:00 Uhr
Freitag,	23.09.2022	10:00 - 18:00 Uhr
Samstag,	24.09.2022	10:00 - 13:00 Uhr

Wo?

Bahnhofstraße 34
01734 Rabenau
(Richtung Rabenauer Mühle)
Parkplatz vor dem Haus

Garnituren, Einzelsofas, Einzelsessel, TV-Sessel, Stoffmetragen, Einzeltische und -lampen

Es gelten die zum aktuellen Zeitpunkt notwendigen Corona-/Hygienemaßnahmen.

Ihre Spende gibt Kindern ein gutes Bauchgefühl.

Helfen Sie unter
www.dkhw.de

Deutsches
Kinderhilfswerk

NEUE RAUMDECKE? AN NUR EINEM TAG!

SPANNDECKE-PERFEKT

Ralph Noßmann

01705 Pesterwitz - Elbtalblick 20e

Tel./Fax: 0351-4387905 · Mobil: 0172-7711054

E-Mail: info@spanndecke-perfekt.de

WWW.SPANNDECKE-PERFEKT.DE

Lebendige Bibliothek in Freital – zweite Runde

Am **21. September 2022 findet von 18.00 bis 21.30 Uhr** in der Stadtbibliothek Freital zum zweiten Mal eine „Lebendige Bibliothek“ statt. Sieben Menschen mit verschiedenen Lebenswegen sprechen über ihre Zeit in Freital.

Die „Lebendige Bibliothek“ funktioniert im Grunde wie eine herkömmliche Bibliothek: Lesende können sich für eine bestimmte Zeit ein „Buch“ ausleihen, sich mit diesem beschäftigen und eventuell gleich danach ein neues ausleihen. Das Lebendige an dieser Bibliothek ist, dass die „Bücher“ von Freitalerinnen und Freitalern verkörpert werden: Sie „erzählen wie ein Buch“ über ihr Leben und ihre Zeit in Freital. In kleiner Runde werden Fragen gestellt und beantwortet. Man kommt gemeinsam ins Gespräch und erfährt viel voneinander. Auch die „Bücher“ können ihren Leserinnen und Lesern Fragen stellen. Ein Gespräch dauert rund 30 Minuten. Es gibt insgesamt drei Runden.

So entstehen Einblicke in unterschiedliche Lebenswege, ein Austausch zwischen „Büchern“ und „Lesenden“ sowie ein gegenseitiges Kennenlernen in gemütlicher Runde zwischen Menschen, die im Alltag wahrscheinlich eher weniger Berührungspunkte miteinander haben. In der zweiten „Lebendigen Bibliothek“ in Freital sind junge und reifere „Bücher“, weithergereiste und „Bücher“, welche schon immer in Freital leben, vertreten. Sie erzählen von geraden und holprigen Wegen, von Ablehnung und Aufnahme, Scheitern und Gewinnen. Es geht auf eine spannende Reise ins Herz dieser Stadt, welches in den Erzählungen der verschiedenen Menschen schlägt. Insgesamt werden sieben Bücher vor Ort sein, die sich freuen, mit den Gästen ins Gespräch zu kommen. Der Eintritt ist frei. In der Pause wird zu einem gemeinsamen kostenfreien Imbiss geladen.

Dies ist eine Veranstaltung von ARBEIT und LEBEN Sachsen e. V. in Kooperati-

on mit „100 Gesichter einer Stadt“, der Kommunalen Integrationskoordinatorin und der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Freital im Projekt „Geh mit!“, gefördert von der Bundeszentrale für Politische Bildung. Das Projekt „Die Vielfalts-gestalter - Nachhaltige Strukturen für Freital“ - 100 Gesichter einer Stadt - wird von der Robert Bosch Stiftung gefördert.



Vier der sieben „Bücher“

Frauenspaziergang zur Interkulturellen Woche

Frauen aus Freital und aus allen Ländern, die gern mehr über die Stadt erfahren möchten und Freude daran haben, andere Frauen kennenzulernen, sind am **26. September 2022** herzlich zu einem aktionsreichen Spaziergang durch Freital eingeladen. Treffpunkt ist **16.00 Uhr** am Frauenort Wilhelmine Reichard an der Ecke Reichardstraße, Burgker Straße. Ziel ist das „Regenbogen“ Familienzentrum mit einem internationalen Abendessen.

Die Teilnehmerinnen haben die Gelegenheit, andere Frauen aus anderen Ländern zu treffen, mehr voneinander und eine Menge über Freital zu erfahren. Es laden ein: die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises, die Freitaler Gleichstel-



Die Wanderung führt auch am Windberg vorbei.
Foto: Stadt Freital

lungsbeauftragte, der Caritasverband für Dresden e. V., das „Regenbogen“ Familienzentrum und „Das Zusammenleben“ e. V. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung von 16.00 bis 19.00 Uhr im

„Regenbogen“ Familienzentrum auf der Poststraße 13 statt.

Eine Anmeldung ist bis zum 21. September 2022 per E-Mail an terzieva@caritas-dresden.de möglich. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei.



Kontakt und Informationen

Stadtverwaltung Freital
Gleichstellungsbeauftragte
Jona Hildebrandt-Fischer
Dresdner Straße 56
01705 Freital
Telefon 0351 6476136
E-Mail: gleichstellung@freital.de

Jens Böhme – Ihr Ansprechpartner

für Anzeigen und Beilagen

im Freitaler Anzeiger

Tel. 0351 2673156

Mobil: 0173 5617227 | Fax: 0351 4724949
jens.boehme@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Interaktive Ausstellung zum Thema Depression

Am **13. Oktober 2022** lädt die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises gemeinsam mit den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Freital und Pirna zu einer interaktiven Ausstellung zum Thema Depression in die LifeArt Galerie im F1 Technologiezentrum ein. „Impression Depression - Eine Virtual-Reality-Erfahrung der Robert-Enke-Stiftung“ verfolgt das Ziel, mehr Verständnis für depressiv erkrankte Personen zu wecken, indem Nichtbetroffene für die Erkrankung sensibilisiert werden. Zu diesem Zweck werden einzelne Facetten der Gedanken- und Erlebenswelt von depressiv erkrankten Menschen mithilfe einer Virtual-Reality-Brille dargestellt. Die Teilnehmenden können hierdurch krankheitstypische Symptome wie Antriebslosigkeit, Grübeln oder Ausweglosigkeit in einer Selbsterfahrung realitätsnah miterleben.

Der Ausstellungsbesuch setzt sich aus drei verschiedenen Phasen zusammen. Zuerst werden mithilfe eines Films grundlegende Informationen zu dem Krankheitsbild vermittelt. Im zweiten Teil kann man mittels Bleiweste, Kopfhörer

und VR-Brille virtuell die Wirkung einer Depression sinnlich erleben. Im dritten Teil wird diese Erfahrung ausgewertet und es werden einige präventive Strategien für den Alltag aufgezeigt. Für den Ausstellungsbesuch ist die Zeit von insgesamt einer Stunde einzuplanen.

Das Projekt richtet sich explizit an Nichtbetroffene. Vormalig oder akut depressiv Erkrankte sollten nicht teilnehmen. Es muss daher jeder Teilnehmende vor Beginn eine Einverständniserklärung unterschreiben.

Depression ist eine psychische Störung. Und eine behandelbare Volkskrankheit. Am 10. November 2009 setzte Fußballprofi Robert Enke seinem Leben ein Ende. Wie hat er gefühlt? Was fühlen die ungefähr 4,5 Millionen ebenfalls Betroffenen in Deutschland? Was denken die rund 10.000 Menschen, die sich pro Jahr das Leben nehmen? Mit dieser von Spezialisten begleiteten Ausstellung will die Robert-Enke-Stiftung Verständnis für die Krankheit wecken und Nicht-Betroffene aufklären.



„Impression Depression - Eine Virtual-Reality-Erfahrung der Robert-Enke-Stiftung“

LifeArt Galerie im F1 Technologiezentrum

Dresdner Straße 172

01705 Freital

Die Teilnahme ist nur mit vorheriger Anmeldung zu folgenden Zeiten möglich:

9.00 bis 10.00 Uhr

10.00 bis 11.00 Uhr

11.00 bis 12.00 Uhr

13.00 bis 14.00 Uhr

14.00 bis 15.00 Uhr

15.00 bis 16.00 Uhr

Anmeldung über folgenden Link:

<https://ogy.de/g8sy>

Kontakt und Informationen

Stadtverwaltung Freital

Gleichstellungsbeauftragte

Jona Hildebrandt

Dresdner Straße 56

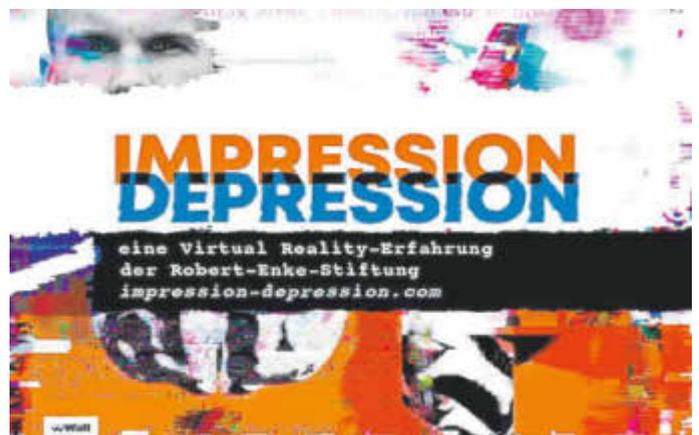
01705 Freital

Telefon 0351 6476136

E-Mail: gleichstellung@freital.de

Internet: www.freital.de/

gleichstellungsbeauftragte



Fotos: Robert-Enke-Stiftung

Foto: Oliver Vosschage

Neues aus der Stadtbibliothek Zauckerode

In der Stadtbibliothek Zauckerode gibt es auch in den kommenden Wochen viel zu erleben.

Zwerge treffen den Bibo-Raben Tüfteln mit MINT MAGIE

Nach der Sommerpause startet am **21. September 2022, 16.30 Uhr** wieder die Vorlesezeit für Kinder von drei bis sechs Jahren mit Vorleserin Sigrid Schneider mit Geschichten aus dem Koffer. Die jungen Besucher erleben jeden dritten Mittwoch im Monat in 30 bis 40 Minuten einen Ausflug in die Welt der Kinderbücher. Der Bibo-Rabe freut sich auf viele Besucher.



Ob alleine oder mit Freunden – Köpfchen ist gefragt. In der Stadtbibliothek gibt es ganz viele verschiedene Materialien und Kniffliges für Teens. Und für die Suche nach Lösungen gibt es die passenden Medien.



Kontakt und Informationen

Stadtbibliothek Zauckerode
Wilsdruffer Straße 67d
01705 Freital
Telefon 0351 6502569
E-Mail: bibliothek@freital.de

Öffnungszeiten

Mo. 13.00 bis 17.00 Uhr
Mi. 9.00 bis 12.00 Uhr
und 13.00 bis 18.00 Uhr

Freital's älteste Zeugnisse retten.

Auf Anregung von Arthur Dathe von Burgk wurde 1899 neben der neu erbauten Lutherkirche zum Schutz historischer Grabplatten eine Denkmalhalle errichtet. Die Zeugnisse sind in zweierlei Hinsicht von enormer Bedeutung. Die Grabplatte für Barbara Küchenmeister - vermutlich aus 1356 (links) ist das älteste erhaltene bauliche Relikt unserer Region. Besonders wichtig neben anderen Adligen ist die Familie derer von Zeutsch (gest. 1603 und 1613) - Vorfahren von Russlands Zarin Katharina der Großen. Über die russische Gesandtschaft erbat man finanzielle Unterstützung seitens Zar Nikolaus II., welche auch in beträchtlicher Höhe gewährt wurde. Die typisch russisch gestaltete Holzkonstruktion widerspiegelt dies sehr deutlich.

Lange war die Denkmalhalle in Vergessenheit geraten und die Zeit hat ihre Spuren hinterlassen. Beispielloses persönliches Engagement sowie die Unterstützung der Stadt Freital und der Denkmalpflege des Landkreises brachten bereits beachtliche Fortschritte. Doch weitere Arbeiten sind nötig.

Bitte unterstützen Sie die Sanierung der Denkmalhalle Döhlen durch eine Spende. Auch kleinste Beträge helfen! Danke.

Denn es ist auch Ihre Geschichte!

IG „Mit Herz und Seele“ - Ehrenamtliche Denkmalpfleger für den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge



Weitere Informationen: Lutherkirche Freital
(seit 02.01.2021 im Ev.-Luth. Kirchgemeindebund Wilsdruff-Freital)
Lutherstraße 31 • 01705 Freital
Telefon: 0351 6491384 • E-Mail: kg.freital@evlks.de

Spendenmöglichkeit • Sie möchten die Erhaltung der Denkmalhalle Döhlen unterstützen? Jeder Euro hilft!
Kassenverwaltung Pirna • KD-Bank LKG Sachsen
IBAN DE11 3506 0190 1617 2090 27 • BIC GENO DE D1 DKD
Verwendungszweck: RT 0852 - Denkmalhalle Döhlen -
Bei Bedarf können Spendenquittungen ausgestellt werden.

www.freital.de/Denkmalhalle-Döhlen/



GPS:
51°00'25"N
13°38'50"E

Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

Ausgabe 17/2022	23.09.2022	(Redaktionsschluss 09.09.2022)
Ausgabe 18/2022	07.10.2022	(Redaktionsschluss 21.09.2022)
Ausgabe 19/2022	28.10.2022	(Redaktionsschluss 14.10.2022)

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

Basisschulung für Menschen, die eine Patenschaft für Pflegebedürftige übernehmen möchten



Basiswissen, Vorsorge, Krankheitsbilder im Pflegebereich, Erste Hilfe bei Senioren, Kommunikationstraining und vieles mehr beinhaltet die Basisschulung, welche Anfang

September 2022 im „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus in Freital startet. Sie besteht aus drei Bausteinen, die unabhängig voneinander besucht werden können. Gedacht sind die Weiterbildungsbausteine für Menschen, welche sich gern ehrenamtlich im Seniorenbereich im „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus Freital engagieren möchten. Auch Menschen, welche bereits ehrenamtlich aktiv sind und einzelne Schulungsbausteine für ihr Ehrenamt nutzen können, sind herzlich eingeladen.

Folgende Schulungsbausteine werden angeboten:

10. September 2022, 9.00 bis 12.00 Uhr
Erste Hilfe und Notfalltraining. Besprochen und praktisch geübt werden folgende Themen:

- Akute Erkrankungen wie Herzinfarkt, Schlaganfall, Krampfanfall, Vergiftung, Sonnenstich
- Wundversorgung
- Herz-Lungen-Wiederbelebung

10. September 2022, 12.30 bis 15.30 Uhr
Kommunikation und Gesprächsführung. Besprochen und praktisch geübt werden folgende Themen:

- Verbale und nonverbale Kommunikation
- Konfliktlösung
- Wertschätzende Kommunikation

12. September 2022, 9.00 bis 14.00 Uhr
Basiswissen Vorsorge, Krankheitsbilder. Besprochen und mit zahlreichen lebensnahen Beispielen hinterlegt werden folgende Themen:

- Basiswissen über Krankheits- und Behandlungsbilder, Schwerpunkt Demenz
- Gesetzliche Grundlagen wie SGB XI, Vorsorge und Verfügungen

Für die Teilnehmenden, welche sich im „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus Freital ehrenamtlich engagieren möchten sowie für Menschen, welche bereits ehrenamtlich aktiv sind (bitte Nachweis mitbringen), ist diese Veranstaltung kostenfrei.



Anmeldung erforderlich

„Regenbogen“ Familienzentrum e. V.
Mehrgenerationenhaus
Poststraße 13
01705 Freital
Telefon 0351 6441539
E-Mail: seniorenhilfe@regenbogen-freital.de

Tierheimfest auf dem Windberg



Am **18. September 2022** lädt das Tierheim von 11.00 bis 17.00 Uhr zu einem Fest auf dem Windberg ein.

Viele Attraktionen, Wissenswertes, Musik und Verpflegung, Spiel und Spaß erwarten Groß und Klein. Informations- und Beratungsstände mit „HundeLehrer“ Torsten Kurz, einem Tierarzt und

zu verschiedenen Themen wie zu Eichhörnchen-, Igel- und Taubenhilfe laden interessanten Gesprächen ein. Luftballonfiguren entstehen unter geschickten Händen. Am Glücksrad und bei der Tombola gibt es Preise zu gewinnen. Kinder können von Kinderschminken über Kinder Airbrush Tattoo bis hin zur Hüpfburg viel erleben. Auf dem Trödelmarkt wird gehandelt. Gjulia Doghmani verkauft verschiedene Artikel und personalisier-

te Zeichnungen. Ein großer Bücherstand und verschiedene Verkaufsstände für Hund und Mensch warten auf Gäste. An Verpflegungsständen gibt es Kuchen, Zuckerwatte, Getränke, herzhaftes Speisen und vegane Speisen.

Auf dem Programm stehen 13.00 Uhr eine Zaubershow, 14.00 Uhr ein Tanzauftritt des Kreativköpfe Freital e. V. und 15.00 Uhr eine Vorführung der Polizei Hundestaffel Dresden.

— Anzeige(n) —

Augenlicht-Retter gesucht!

Jetzt mitmachen -
www.augenlichtretter.de

Empfehlungen des Monats von Reisedienst Hammer GmbH

Tel. 03 51 / 64 93 400
info@sachsen-express.de

Silber-Therme in Warmbad	Hamburg	Zu Besuch in der "Raacherkerzefabrik"
<p>Tagesfahrt 29. September 2022</p> <p>Erleben Sie im Kurort Warmbad bei Wolkenstein die vitalisierende und entspannende Wirkung der wärmsten und ältesten Thermalheilquelle Sachsens und tauchen Sie ein in die Wohlfühl-Angebote der Silber-Therme Warmbad! Hier finden Sie Bewegungsbecken (33°C) mit Whirlpool, Massagedüsen, Wasserfall, Wassertretbecken, Außenbecken (34°C) und vieles mehr. Inklusive Eintritt</p> <p style="font-size: small;">zentrale Zustiege* p. P. für 50,- €</p>	<p>4 Tage 25. - 28. Oktober 2022</p> <p>Musicalhochburg, Elbmetropole, Tor zur Welt - mit diesen Attributen schmückt sich Hamburg zu Recht! Erkunden Sie die von Alster und Elbe durchzogene Hansestadt bei einer Hafentour, entdecken Sie die überwältigende Speicherstadt und besuchen Sie atemberaubende Broadway-Musicals (Aufpreis).</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 ÜN/Frühstück - Stadtrundfahrt und Hafentour Hamburg - Führung Speicherstadt <p style="font-size: small;">inkl. Haustür-Transfer* p. P. ab 379,- €</p>	<p>Tagesfahrt 30. November 2022</p> <p>Die Fahrt führt ins Erzgebirge zum „Fichtenhäusl“ im Pöhlgrund. Nach einem deftigen Mittagessen geht es nach Neudorf in die Räucherkerzefabrik Huss. Dort erfahren Sie auf einer Führung durch die Schauwerkstatt viel über die Herstellung der kleinen Duftkegel, bevor Sie zum Kaffeetrinken einkehren. Inklusive Mittagessen, Besuch und Führung Räucherkerzefabrik, Kaffeetrinken</p> <p style="font-size: small;">zentrale Zustiege* p. P. für 57,- €</p>

weitere Angebote unter www.sachsen-express.de | Reisebüro: Schachtstraße 23g · 01705 Freital

*Nähere Informationen dazu im Reisebüro oder telefonisch

Feiern in stimmungsvoller Atmosphäre zum Herbst- und Weinfest

Der Kulturverein Pesterwitz e. V. lädt zum Herbst- und Weinfest vom **16. bis 18. September 2022** ein. Geplant ist ein vergnügliches Fest vom gemütlichen Glas Wein auf dem Weinberg über das Erntedankfest in der geschmückten Kirche bis hin zum Drachenfest auf der Drachewiese. Viele attraktive kulturelle Höhepunkte für Jung und Alt gibt es auf dem Dorfplatz.



Zum alljährlichen Herbst- und Weinfest ist auf dem Pesterwitzer Dorfplatz immer viel los. Foto: Stadt Freital

Tag der offenen Tür in der Wilhelmine-Reichard-Schule

Die Wilhelmine-Reichard-Schule auf der Zauckeroder Straße 4a lädt anlässlich des Tages der offenen Tür am **20. September 2022 von 16.00 bis 19.00 Uhr** zur Einweihung des neuen Gebäudekomplexes ein. Die Schülerinnen und Schüler haben für diesen Tag ein kleines Programm vorbereitet. Darüber hinaus werden Führungen durch das neue Gebäude angeboten. Gäste werden zu den Bildungsmöglichkeiten an der Schule informiert und können in die Lern- und Arbeitswelt der Kinder eintauchen.



Der neue Gebäudekomplex

Foto: Wilhelmine-Reichard-Schule

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

epaper.wittich.de/2649

Anzeige

Michel-Reisen

Michel-Reisen GmbH & Co. KG

02739 Neueibau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

Toskana, Florenz, Elba, Pisa & Rom	ab € 779,- 15. - 23.09. / 16. - 24.10.
Moselträume & Rheinromantik	ab € 439,- 18. - 23.09. / 9. - 14.10. / 23. - 28.10.
Harz, Wernigerode, Brocken & Goslar	ab € 469,- 18. - 22.09. / 24. - 28.10. inkl. Fahrt Brockenbahn
Weltgartenbauausstellung Floriade	€ 619,- 19. - 23.09. inkl. Amsterdam & Scheveningen
Lüneburger Heide - Serengeti-Park	€ 549,- 19. - 23.09.
Bernina-Express, Davos & Graubünden	€ 679,- 24. - 29.09.
Chiemsee - München - Berchtesgaden	€ 479,- 28.09. - 2.10.
Spanien- & Portugalrundreise	ab € 1.399,-
Madrid - Lissabon - Santiago de Compostella	30.09. - 11.10. Fatima - Porto - Santander
Südtirol - Dolomiten - Kastelruth	ab € 659,- 6. - 13.10. / 16. - 22.10.
Kärnten - Wörthersee - Klagenfurt	€ 679,- 2. - 8.10.
Schwarzwald - Kaiserstuhl - Rheinfall	€ 659,- 3. - 8.10.
Insel Usedom - Zinnowitz - Stralsund	ab € 459,- 7. - 13.10. / 12. - 16.11.
Traumhafter Gardasee, Verona & Venedig	€ 529,- 9. - 14.10.
Ostfriesland, Bremen & Norderney	€ 569,- 9. - 14.10.
Elsaß, Vogesen, Straßbourg & Colmar	ab € 635,- 9. - 14.10.
Zum Bergdoktor Sigl ins Kaisergebirge	€ 459,- 10. - 13.10.
Bodensee - Insel Mainau - Säntis	€ 599,- 11. - 16.10.
Bayerischer Wald, Regensburg & Passau	€ 669,- 15. - 22.10.
Kvarner Bucht, Istrien, Pula & Triest	ab € 599,- 15. - 22.10.
Bodensee - Insel Mainau - Säntis	€ 599,- 15. - 22.10.
Masurische Seen, Thorn & Danzig	€ 555,- 15. - 20.10.
Lago Maggiore, Mailand & Como	€ 579,- 16. - 21.10.
Urlaubstage in Binz auf Rügen	ab € 559,- 23. - 30.10. / 30.10. - 6.11. / 6. - 13.11. / 20. - 27.11.
Donaumetropole Wien & Wachau	€ 445,- 18. - 22.10.
Paris - EuroDisneyland - Versailles	ab € 449,- 21. - 25.10. / 25. - 29.10. (ÜF)

• alle Preise pro Person im DZ

• Reisen mit Halbpension & inklusive Haustürabholung



20 Jahre Heilpädagogische Kindertagesstätte

Im Mai 2002 übernahm die Diakonie Dippoldiswalde den damaligen Förderkindergarten der Stadt Freital. Dieser entwickelte sich aus dem von 1985 bis 1990 bestehenden Vorschulteil der Hilfsschule Freital, der jetzigen Schule zur Lernförderung. Betreut wurden damals acht Kinder mit hohem Förderbedarf im Alter von drei bis neun Jahren. Durch den Umzug im August 1990 nach Freital-Zuckerode in die Lilienthalstraße erweiterte sich der Vorschulteil. Es wurden vor allem Kinder mit sprachlichen Auffälligkeiten, mit emotional sozialen Störungen und leicht körperbehinderte Kinder aufgenommen. Die Aufnahmekapazität wurde auf 32 Plätze erhöht. Im Februar 1993 zog der Förderkindergarten in die Saalhausener Straße 31 um. Bis 2002 war der Kindergarten als eigenständige Einrichtung dem Landratsamt Freital unterstellt.

Heute ist die Heilpädagogische Kindertagesstätte Freital ein Lern- und Bildungs-ort für insgesamt 36 Kinder mit individuellen Förder- und Unterstützungsbedarfen. In den vergangenen 20 Jahren ist nicht nur die Diakonie Dippoldiswalde als Träger und Arbeitgeber der Region gewachsen, sondern alle wachsen mit den Aufgaben und den täglichen Herausforderungen. „Wir bedanken uns herzlich bei all den Menschen, die in den letzten 20 Jahren aus sehr unterschiedlichen Gründen mit der Heilpädagogischen Kindertagesstätte verbunden waren oder verbunden sind. Wir bedanken uns für die Unterstützung, die Zuwendung, das Engagement und das entgegengebrachte Vertrauen“, heißt es in einer Mitteilung.



Die Heilpädagogische Kindertagesstätte der Diakonie ist eine Einrichtung zur Förderung, Bildung und Erziehung von Kindern mit individuellem Förderbedarf. Foto: Diakonie

Tag der offenen Tür

Wer sich gern selbst ein Bild machen, sich über die pädagogische Arbeit informieren, sich austauschen und mit anderen Eltern ins Gespräch kommen möchte: Am **20. September 2022** öffnet die Kita in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Türen. Dann kann man die Räumlichkeiten erkunden und sich über die pädagogische und therapeutische Arbeit oder Angebote wie Musik, Hengstenberg (Motorik), Vorschule, kreatives Gestalten und Hundewanderungen informieren. Und die Kinder? Die können schon mal bei den Kreativ-, Bewegungs- und Musikangeboten reinschnuppern.



Kontakt

Heilpädagogische
Kindertagesstätte Freital
Saalhausener Strasse 31
01705 Freital
Telefon 0351 6502408
E-Mail:
hpt@diakonie-dippoldiswalde.de
Internet:
www.diakonie-dippoldiswalde.de/
Heilpaedagogische-Kita-Freital.html

— Anzeige(n) —

gewo Freitaler Wohnungsgenossenschaft eG
☎ 0351-6 49 76 0 ✉ info@gewo-freital.de

2-Zimmer-Wohnung
in Freital-Zuckerode
• 41,10 m²
• 231,00 EUR kalt
• 147,00 EUR NK
• komplett eingerichtet,
mit Dusche

3-Zimmer-Wohnung
in Freital-Zuckerode
• 62,90 m²
• 365,00 EUR kalt
• 218,00 EUR NK
• vorgerichtet, verglaster
Balkon, ruhige Wohnlage

*wohnen,
gewusst wo!*

**WIR ZEIGEN
FLAGGE
FÜR FAIRES
WOHNEN**

Bei uns lebt das Mitbestimmen

**Suche Garage
zum Kauf.
Tel. 015238432780**

Netten Eigentümer gesucht,
der sein Haus oder Grundstück in
liebvolle Hände geben möchte.
Tel.: 0173 - 3 6773 19
E-Mail: fa.manthey@gmx.de

**BAUM-, STRAUCH-,
HECKENSCHNITT
BAUMFÄLLUNG**

inkl. Entsorgung/
Stubbenfräsen
übernimmt preiswert,
schnell & unkompliziert

TEAM ALPIN GmbH

Telefon 0172 3530066
mail@team-alpin.info

www.Blumenspenden.de

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Windbergfest

9. bis 11. September 2022

Festplatz Burgker Straße



LIEBE FREITALERINNEN UND FREITALER, WERTE GÄSTE UNSERER STADT,

man mag es kaum glauben, aber es gibt eine Rückkehr zur Normalität. Unser traditionelles Windbergfest kann erstmals nach 2019 wieder so stattfinden, wie wir es gewohnt sind: ausgelassen, heiter, unbeschwert.

Das scheint zwar angesichts der drohenden Energiekrise, dem unweiten Krieg und der Prophezeiung eines nächsten Corona-Winters schwer möglich, aber wir sollten uns davon nicht abbringen lassen. Jeder Mensch braucht Momente des Glücks, Zeit zum Atemholen sowie Pausen von den Problemen, den Ängsten und dem Stress des Alltags.

Ich freue mich sehr auf die drei tollen Tage, die uns bevorstehen, und die Höhe-

punkte, die sie bereithalten. Das Windbergfest ist seit jeher das größte Volksfest unserer Stadt, ein Anlass, der die Einwohner aller Stadtteile zusammenführt, und ein Unterhaltungsangebot, das für jeden etwas zu bieten hat.

Sollte Goethe zufällig gerade einen Herbstspaziergang auf den Windberg machen, müssten ihm eigentlich folgende Worte in den Sinn kommen:
*Ich höre schon der Stadt Getümmel.
Hier ist des Volkes wahrer Himmel.
Zufrieden jauchzet Groß und Klein:
Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein!*

Ich lade Sie ein, gemeinsam Spaß zu haben, fröhlich zu lachen, friedlich zu feiern und das Leben zu genießen.

Halten Sie weiter zusammen – in guten wie in schlechten Zeiten!

Ihr **Uwe Rumberg**
Oberbürgermeister



Foto: Stadt Freital



Aktuelle Wohntrends finden Sie bei uns!

Bodenbeläge • Gardinen • Sonnenschutz
Markisen • Polstern • Heimtextilien



Dresdner Str. 276 · 01705 FREITAL · Tel. 0351 6491179
www.jungnickel-raumgestaltung.de

Windbergfest

9. bis 11. September 2022

DAS WINDBERGFEST LOCKT AUCH 2022 WIEDER MIT VIELEN ATTRAKTIONEN

Freital feiert wieder sein Windbergfest. Das alljährliche Stadtfest bietet vom **9. bis 11. September 2022** jede Menge Kultur, Spaß und Attraktionen für Jung und Alt.

Und das Beste: Für alle Veranstaltungen ist der Eintritt wie immer frei.

Am Freitag beginnt 14.00 Uhr das bunte Treiben mit Fahrgeschäften und Ständen auf dem Festplatz Burgker Straße.

Als besondere Überraschung der Schausteller drehen sich alle Fahrgeschäfte bis 14.30 Uhr für große und kleine Besucher kostenfrei.

Oberbürgermeister Uwe Rumberg kann nach zwei Jahren pandemiebedingter Zwangspause die Freitaler Seniorinnen und Senioren wieder zu Kaffee und Kuchen ins Festzelt einladen. Beginn der Veranstaltung ist 15.30 Uhr.

Als Sahnehäubchen gibt's das Show-Programm „Gute Laune ohne Ende mit Gitte und Klaus“, moderiert von Gert Knieps.

Höhepunkt des ersten Tages ist ein Konzert mit der Münchener Freiheit im Stadi-

on des Friedens. Es ist ein nachträgliches Geburtstagsgeschenk für alle Freitalerinnen und Freitaler, weil die Band zum Stadtjubiläum im Vorjahr wegen Corona nicht auftreten konnte.

Der Einlass beginnt 17.00 Uhr, das kostenfreie Konzert 19.00 Uhr.

Mit dem traditionellen Bierfassanstich im Festzelt eröffnet der Oberbürgermeister dann 21.00 Uhr ganz offiziell das Windbergfest. Im Anschluss startet die Party mit Schlagersänger Anthony Weihs.

Auch am Samstag findet im Festzelt ein kurzweiliges Unterhaltungsprogramm statt. Nachmittags ist Paulina Wagner zu Gast. Abends sorgen die Schlagerpiloten und Daniela Alfinito für Stimmung.

Am Sonntag gibt es eine Schlagerstarparade mit „petit palais“ und Lutz Hoff.

Für einen krönenden Abschluss wird am Abend die Boygroup TEAM 5ÜNF dem Publikum im Festzelt noch einmal richtig einheizen.

An allen drei Tagen ist abends Jugendparty an der KUTA Open Air Bühne im Park an der Burgker Straße, wo jeweils

bekannte DJs auflegen werden. Schon nachmittags laden gemütliche Lounge-Ecken zum Chillen und zu leckeren Cocktails ein.

Am Samstag und am Sonntag öffnet im Parkgelände ab 11.00 Uhr der Kindershowpark und lädt zum fröhlichen Spielen und Basteln ein.

Die Sportmeile im Stadion des Friedens erwartet an beiden Tagen jeweils ab 11.00 Uhr mit vielen Überraschungen wie Hüpfburg, Kletterberg und sportlichen Präsentationen viele Gäste.

Der Rummel auf dem Festplatz öffnet jeweils 11.00 Uhr seine Fahrgeschäfte, Stände und Attraktionen.

Auf Schloss Burgk geht es etwas besinnlicher zu. Am gesamten Wochenende lädt die TIR NA NÖG-Tour zu Irish Beer, Whisky und Livemusik in den Schlosshof ein.

Am Sonntag findet in der historischen Kulisse zudem ein Oldtimertreffen statt.

Weitere Informationen sind im Internet unter www.freital.de/windbergfest zu finden.

5

MEINEAUSZEIT
kosmetikstudio Inh. S. Poick

Kosmetik • Fußpflege • Maniküre



5 Jahre! ... 5 EUR Rabatt!
auf alle Leistungen und Produkte

(gültig ab 50 EUR Umsatzwert, bis 31.12.2022, pro Person nur ein Gutschein möglich, nicht mit anderen Rabatten kombinierbar)

Dorfplatz 2 | 01705 Freital OT Pesterwitz
Tel. 0351 655 64 600 | Mobil 0172 37 56 156
www.meineauszeit-kosmetikstudio.de

In Freital feiern,
bei uns preiswert wohnen!

Freitaler Wohnungs-
genossenschaft eG



Freital Rabenau Wilsdruff
Bannewitz Dresden

wohnen,
gewusst wo!



☎ 0351-6 49 76 0

✉ info@gewo-freital.de

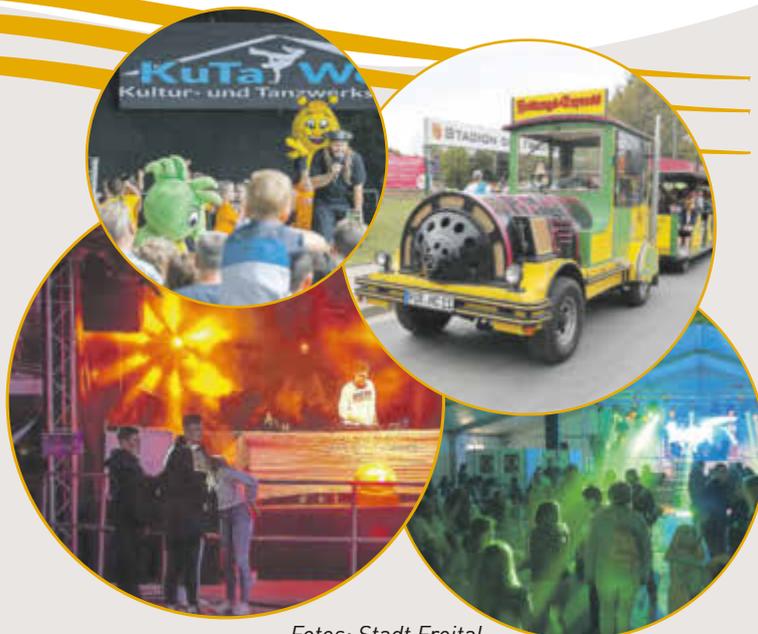
Programm

FREITAG, 9. SEPTEMBER 2022

- ab 14.00 Uhr
Buntes Treiben / Rummel,
Festgelände (bis 14.30 Uhr
alle Fahrgeschäfte kostenfrei)
- 15.30-16.30 Uhr
**Der Oberbürgermeister lädt zu Kaffee und Kuchen
mit dem Show-Programm „Gute Laune ohne Ende
mit Gitte und Klaus“**, Festzelt
- 17.00-01.30 Uhr
„Open Stage“ mit LifeART in the Mix DJs,
„KUTA Area“ im Parkgelände Burgker Straße
- 19.00 Uhr
Konzert Münchener Freiheit
(Einlass ab 17.00 Uhr),
Stadion des Friedens
- 20.00-00.00 Uhr
**TIR NA N'OG ON TOUR -
Irish Beer, Cider, Whisky & Livemusik Blues & Folk**
Schloss Burgk, Schlosshof
- 21.00 Uhr
**Offizielle Eröffnung mit Bierfassanstich durch den
Oberbürgermeister**,
Festzelt
- 21.30-22.30 Uhr
**Anthony Weihs -
Schlagerparty pur**,
Festzelt
- 22.30-01.00 Uhr
Disko, Festzelt



Fotos: PR



Fotos: Stadt Freital

RONALD AENDRICH

Meister des Fliesenlegerhandwerks

Burgwartstraße 7 | 01705 Freital

Tel. 0351 / 4701825

Funk 0172 / 3633042



**Wir gestalten Ihr Bad auf Wunsch
altersgerecht und barrierefrei!!!**

Gunter Berthold

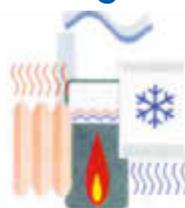
Meisterbetrieb
Heizung Klima Sanitär e.K.

Am Graben 31
01705 Freital-Somsdorf

Funk: 01 72 - 3 53 38 57

Telefon: 03 51 - 6 41 77 47

eMail: info@berthold-shk.de



Sanitär · Heizung · Klima · Solar · energiesparende Heizsysteme

MÜNCHENER FREIHEIT



Windbergfest

9. bis 11. September 2022

SAMSTAG, 10. SEPTEMBER 2022

- 11.00-19.00 Uhr
Große Erlebnissportmeile des Kreissportbundes mit vielen Überraschungen,
Stadion des Friedens
- ab 11.00 Uhr
Buntes Treiben / Rummel,
Festgelände
- 11.00-19.00 Uhr
LifeArt-Kindershowpark mit Freitaler Vereinen:
Kinderdisco, Bühnenprogramm, Bastelstraße, Mitmach-Angebote und mehr,
Parkgelände Burgker Straße
- 14.00-00.00 Uhr
TIR NA N'OG ON TOUR - Irish Beer, Cider, Whisky & Livemusik Blues & Folk,
Schloss Burgk, Schlosshof
- 16.00-17.00 Uhr
Schlager mit Paulina Wagner, Festzelt
- 18.00-19.30 Uhr
Die Schlagerpiloten, Festzelt
- 19.00-01.30 Uhr
Sound Attack mit Resident DJs & Special Guests, „KUTA Area“
im Parkgelände Burgker Straße
- 21.30-22.00 Uhr
Daniela Alfinito live, Festzelt
- 22.00-01.00 Uhr
Disko, Festzelt



Foto: Stefan Pick

Foto: Kerstin Joensson

Foto: PR

TV • VIDEO • HIFI • SAT • HDTV

RADIO-NAUMANN

Fachgeschäft & Meisterwerkstatt

HAUSKUNDENDIENST 0351 - 6 49 17 68

Serviceeinstellung – egal, wo gekauft – TV-Reparaturen
Sie wollen ein TV-Gerät ...

mit einfachster Bedienung
mit hervorragendem Ton
und „sesselfertig“ aufgestellt haben?

... dann besuchen Sie uns in der Burgker Str. 163 • 01705 Freital

www.radio-naumann.de

Wir suchen Modelle zur Stärkung der Fachpraxis unserer Lehrlinge!

Salon Lachmann
Inb. Anja Hammer
Lange Str. 1, 01705 Freital
0351/6493313

www.salon-lachmann.de

HEIZUNGSTECHNIK JACOB

Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallation

Am Heizhaus 4 · 01705 Freital
Tel. 03 51/6 50 29 22 · Fax 03 51/6 50 30 18
info@heizungstechnik-jacob.de · www.heizungstechnik-jacob.de

Schützen Sie Ihr Eigentum - Wir beraten Sie gern!

Ha-Wa Sicherheitstechnik GmbH

- Schließanlagen
- Briefkastenanlagen
- Alarmanlagen
- Fluchttürsysteme
- Einbruchschutz

Tel. 0351-6411199
www.hawafreital.de

Beratung - Planung - Montage

Ha-Wa Sicherheitstechnik GmbH · **Bahnhofstraße 6a** · 01705 Freital

SONNTAG, 11. SEPTEMBER 2022

- 9.30 Uhr
Gottesdienst, Festzelt
- 10.00-16.00 Uhr
Oldtimertreffen,
Schloss Burgk, Schlosshof
- 10.00-19.00 Uhr
**TIR NA N'OG ON TOUR -
Irish Beer, Cider, Whisky & Livemusik
Blues & Folk**,
Schloss Burgk, Schlosshof
- 11.00 Uhr
**Bass am Fass -
Der etwas andere Musikfrühschoppen**,
„KUTA Area“ im Parkgelände Burgker
Straße
- 11.00-19.00 Uhr
**Große Erlebnisportmeile des Kreis-
sportbundes**, Stadion des Friedens
- ab 11.00 Uhr
Buntes Treiben / Rummel,
Festgelände
- 11.00-18.00 Uhr
**LifeArt-Kindershowpark mit Freitaler
Vereinen:
Kinderdisco, Bühnenprogramm, Bastel-
straße, Mitmach-Angebote und mehr**,
Parkgelände Burgker Straße
- 15.00-17.00 Uhr
**Buntes Nachmittagsprogramm:
Starpisode „petit palais“
mit Lutz Hoff**, Festzelt
- 18.00 Uhr
DJ FOX – Der neue Schlager, Festzelt
- 18.00 Uhr
DJ's Sunday Session,
„KUTA Area“ im Parkgelände Burgker
Straße
- 20.00-20.45 Uhr
TEAM 5ÜNF, Festzelt
- 21.00 Uhr
Abschluss-Feuerwerk mit Musik
(abhängig von Witterung und behörd-
lichen Vorgaben)

(Änderungen im Programmablauf
vorbehalten)



Fotos:
Stadt Freital



Foto: PR

IMPRESSUM:

Herausgeber: Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56, 01705 Freital
Satz + Druck + Vertrieb: LINUS WITTICH Medien KG,
vertreten durch den Geschäftsführer: ppa. Herrn Andreas Barschtipan,
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0,
E-Mail: info@wittich-herzberg.de, www.wittich.de

Physiotherapie HERZOG



**T-Shirt passend für
PT mit Herz, Hand
und Verstand**

ganzheitliche
Patientenbetreuung

Spezialisierung auf
komplexe Nachsorge
bei Querschnittlähmung

**Infos unter:
www.natuerlich-herzog.de**



Bauunternehmen Irrgang GmbH
gegründet 1918 Familienbetrieb

• **Hochbau**

Pesterwitzer Straße 36a
01705 Freital-Wurgwitz

• **Sanierung**

Tel. (03 51) 6 50 24 60

E-Mail: BauIrrgang@t-online.de

• **Zimmerei**

**BENNO
TISCHLEREI IHMANN**



Möbel Objekte Handwerk

CNC-gesteuerte Bearbeitung
Innenausbau
Möbel nach Maß
Elementeservice in
Holz, Kunststoff und Alu

Gitterseer Straße 38
01705 Freital
Telefon: (03 51) 64 29 65
Telefax: (03 51) 64 17 933
info@tischlerei-ihmann.de

www.tischlerei-ihmann.de

Windbergfest

9. bis 11. September 2022

VERKEHRSEINSCHRÄNKUNGEN UND PARKMÖGLICHKEITEN

Im Rahmen des Windbergfestes wird die Burgker Straße zwischen Kreisverkehr Otto-Dix-Straße und Albert-Schweitzer-Straße vom 9. bis 12. September 2022 voll gesperrt. Sie sollte weiträumig umfahren werden. Eine Umleitung über Otto-Dix-Straße und Leßkestraße ist ausgeschildert.

Auch die Linienführung des RVSÖE ist geändert und an den Haltestellen ausgeschildert.

Während des Windbergfestes können zum Parken der Touristenparkplatz Schloss Burgk auf der Burgker Straße und die Wiese im Bereich zwischen Otto-Dix-Straße

und Rotkopf-Görg-Straße genutzt werden. Weitere Parkmöglichkeiten bestehen auf der Albert-Schweitzer-Straße, Deubener Straße, Dresdner Straße zwischen Lutherstraße und Schachtstraße, auf dem Parkplatz an der Panschau-Galerie und auf dem Neumarkt.

Maler R. Neuber

Maler- und Lackierermeister

Ihr Meisterbetrieb seit 1999.

Auf der Scheibe 6 · 01705 Freital

Tel./Fax: 0351-649 10 59

Funktel.: 0171-496 29 04

www.maler-neuber-freital.de



seit 1999



Fotos: Stadt Freital

Schloss Burgk

stilvoll tagen, märchenhaft heiraten



Stilvoll Feiern auf Schloss Burgk

Lassen Sie sich in unseren zwei Räumlichkeiten (bis 120 Personen) mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen.

Unser Servicepersonal lässt rund um Ihre Veranstaltung keinen Wunsch unerfüllt und kümmert sich liebevoll um jedes Detail.

Kontakt: An der Kleinbahn 24 | 01705 Freital
Telefon: 0351/65 20 96 17 | www.schloss-burgk-freital.de



markilux.com

markilux Designmarkisen. Made in Germany.
Die Beste unter der Sonne. Für den schönsten Schatten der Welt.

MK Markisen und Rolladenbau Manfred Keydel

Inh. A. Keydel



Burgwartstraße 60 · 01705 Freital

Tel.: 0351 650 2868 · Fax: 0351 650 2858

Web: www.manfredkeydel.de

E-Mail: info@manfredkeydel.de

markilux

FÜNF JAHRE WOCHENMARKT – DAS WIRD GEFEIERT

Der Freitaler Wochenmarkt feiert seinen fünften Geburtstag. Die Stadtverwaltung und die Deutsche Marktgilde eG nehmen das am **10. September 2022** zum Anlass für besondere Aktionen während der Marktzeit von 8.00 bis 13.00 Uhr auf dem Neumarkt. So dürfen sich die ersten 105 Besucher (100 Jahre Freital + 5 Jahre Wochenmarkt) auf eine Überraschungstüte freuen. Außerdem tritt im Laufe des Vormittags eine Blaskapelle auf. Bei einem Quiz warten attraktive Einkaufsgutscheine als Preise, ebenso kann man beim Glücksrad drehen tolle Sachen gewinnen. Ein Kleinkünstler wird die

Marktbesucher unterhalten. Darüber hinaus können sich die Gäste am Stand der Stadtverwaltung und der Marktgilde informieren. Auch die Seniorenbeauftragte Heidrun Weigel ist mit einem Stand zu Gast und verteilt Notfallbroschüren und Notfalldosen und steht natürlich für Gespräche zur Verfügung. Parallel findet an diesem Tag ab 9.00 Uhr wieder der City-

flohmarkt an der Pergola auf dem Neumarkt statt.

Eine Anmeldung dafür ist unter Telefon 0174 8827868 oder per Mail an Cityflohmarkt@gmail.com möglich.

In der Regel können sich die Besucherinnen und Besucher auf 15 Händler auf dem Neumarkt freuen. An manchen Tagen sind es sogar mehr. Geboten wird jeweils ein bunter Mix mit Produkten aus der Region - überwiegend im Frischebereich wie Obst, Gemüse, Backwaren, Fisch, Fleisch- und Wurstwaren, Eier, Honig, Säfte, Blumen, Naturprodukte und vieles mehr.

Der Wochenmarkt war im September 2017 auf Bestreben der Stadtverwaltung gestartet, nachdem Bürger mehrfach den Wunsch nach einem solchen Angebot geäußert hatten. Mit der Deutschen Marktgilde konnte ein erfahrener und verlässlicher Partner für die Durchführung gewonnen werden. Die Termine sind im Amtsblatt und auf der Internetseite der Stadt im Veranstaltungskalender einzusehen.

Baumaschinen Hartlepp Freital Vermietung - Reparatur - Service - Hydraulik

**Vermietung von Kettenbagger
von 1,2 to bis 10,0 to
und Anbaugeräten wie
Hydraulikhammer,
Greifer und weitere
Baumaschinen sowie
Rüttelplatten, Trennschneider
u. v. m.**

Besuchen Sie uns gern unter
www.Hartlepp.com

Cunnersdorfer Straße 12 · 01705 Freital

Tel.: 0351 64 18 810 / 64 44 564
Funk: 0172 63 00 763 Volker Hartlepp

KOMPETENZ - FAIRNESS - INNOVATION



Der Mensch soll sich bei uns wie zu Hause fühlen.



Wir stellen ein (m/w/d):

- Pflegefachkräfte
- Pflegehelfer
- Betreuungskräfte
- Reinigungs- und
- Küchenkräfte

Wir bieten:

- einen innovativen Arbeitsplatz
- flexible Arbeitszeiten in unterschiedlichen Arbeitszeitmodellen
- ein motiviertes und engagiertes Team
- einen fairen Dienstplan und
- gute Bezahlung

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Pflegehaus Kögler GmbH

...wir betreuen und versorgen Sie individuell! 📍 Südstraße 37, 01705 Freital
☎ 0351 64 49 20 ✉ info@pflege-koegler.de 🌐 www.pflege-koegler.de

HÜFT GOLD IST KEINE WERT ANLAGE



Du willst mehr Rendite? Dann starte mit unserem zertifizierten 8 Wochen Ernährungskurs inklusive Theorie, Praxis und Training. Deine Krankenkasse zahlt!

INVESTIERE IN DEINE GESUNDHEIT:

WWW.MEGAFIT-FITNESS.DE

MEGA & FIT
FITNESSSTUDIO

COOLE
BUDE!

GEILE
PARTY!

Vermietung:
0351 652619-52
vermietung@wgf-freital.de

In Freital leben -
bei uns wohnen.

WG·F

WOHNUNGSGESELLSCHAFT FREITAL

Lutherstraße 22 • 01705 Freital

0351 652 619-0

info@wgf-freital.de • www.wgf-freital.de

WIR SUCHEN DICH!



LOHSE

MEISTER SHK & ELEKTROTECHNIK
(m/w/d)

KUNDENDIENSTTECHNIKER
(m/w/d)

DACHKLEMPNER
(m/w/d)

ANLAGENMECHANIKER SHK
(m/w/d)

Dach- und Sanitärtechnik Lohse GmbH
Tel.: +49 3516502444 • E-Mail: info@lohse-freital.de
@lohsegbmh



100 Pflanzosen und ihre Paten

Im Laufe des Jahres 2022 stellt Ricarda Liebsch in lockerer Folge einige Freitalerinnen und Freitaler vor, die sich beim Projekt „100 Pflanzosen zum 100-jährigen“ engagieren.

Ingrid Tepper ist Patin der Pflanzose Nummer 70 an der Rabenauer Straße, Ecke Weißeritzgässchen. Sie ist gelernte Bibliothekarin und leitete bis 1990 die Stadt- und Kreisbibliothek Freital. Danach war sie für die Aktion 55 im Haus der Heimat tätig. Außerdem war sie viele Jahre ehrenamtlich Sektionsleiterin im Sächsischen Wander- und Bergsteigerverein. „Dort habe ich dann aber mit 75 Jahren aufgehört“, sagt sie mit einem Lächeln. Jetzt ist sie 86 Jahre alt, hat zwei Kinder und fünf Enkel, ist hellwach, reist gern und ist vielfältig interessiert. Noch immer bestellt sie die neuesten Bücher und hält sich so geistig fit. Nach dem Lesen gibt sie die Bücher an ihre Tochter weiter und schließlich an die Stadtbibliothek, der sie noch immer verbunden ist. „Wenn ich mal nicht mehr lesen kann, kann ich mich beerdigen lassen“, scherzt sie.

Ingrid Tepper ist nicht nur Patin einer

Pflanzose. Sie hat auch anlässlich des 100-jährigen Geburtstages der Stadt einen Baum im nahegelegenen Heilsberger Park gespendet – einen Amerikanischen Zürgelbaum, der bis zu 25 Meter hoch werden kann. Sie freut sich, dass er gut gedeiht. Sie hat ihn auch schon mehrfach gegossen, als es sehr heiß war. Es war ein durchaus beschwerliches Unterfangen, das Wasser aus der nahen Weißeritz zu schöpfen. Seit längerer Zeit kümmert sie sich auch um den unweit der Pflanzose stehenden Gedenkstein der Mehnerischen Mühle. Sie pflegt die Anlage, zupft Unkraut und gießt die Pflanzen.

„Ich fühle mich in Freital wohl. Mir geht es gut und ich möchte etwas zurückgeben“, sagt sie zu ihrer Motivation. Auf die leere Pflanzose Nummer 70 wurde sie im Frühjahr 2021 bei ihrem Spaziergang zum Gedenkstein und zu ihrem Baum aufmerksam. „Dann habe ich den Kübel eben einfach bepflanzt. Aber es fällt mir langsam schwer, mit einer Fünf-Liter-Kanne bis zu dreimal in der Woche zu meiner Pflanzose zu laufen. Ich weiß nicht, wie lange ich das noch kann“, sagt sie etwas wehmütig.

Ihre Pflanzose ist immer sehr schön bepflanzt – im Moment mit üppigem Immergrün, mit Stiefmütterchen und Kappkörbchen. „Jetzt muss noch was Weißes rein“, stellt sie fest. „Es muss alles miteinander harmonieren. Ich suche immer nach Pflanzen, die möglichst wenig Wasser brauchen. Aber es dürfen auch keine Schattenpflanzen sein, weil hier wirklich viel Sonne ist.“



Ingrid Tepper an ihrer Pflanzose

Foto: Steffen Klameth

Stadtteilzeitung „Neues aus Hainsberg“ sucht Geschichten

Im Dezember erscheint die letzte Ausgabe der Hainsberger Stadtteilzeitung „Neues aus Hainsberg“ in diesem Jahr. Um das Blatt wie immer abwechslungsreich und bunt zu gestalten, sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, selbst redaktionelle Beiträge beizusteuern. Wer hat spannende oder Sehenswürdigkeiten, über welche berichtet werden kann? Wer hat unterhaltsame Erzählungen, die in der nächsten Ausgabe von „Neues aus Hainsberg“

mit anderen Bürgerinnen und Bürgern geteilt werden sollen? Beiträge können bis zum 11. November 2022 schriftlich, bevorzugt digital mit bis zu vier Fotos eingereicht werden. Auch neue Autorinnen und Autoren ohne Vorerfahrungen sind herzlich eingeladen, sich mit ihren Beiträgen zu beteiligen.

Wer sich einen Eindruck von der Zeitung verschaffen möchte und kein gedrucktes Exemplar zur Hand hat, findet im Internet unter www.hainsberg-somsdorf.de neben der aktuellen Ausgabe auch alle

Erscheinungen seit März 2018 zum Ansehen und Herunterladen.



Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit
Dresdner Straße 90
01705 Freital
Telefon 0351 6469734
E-Mail: info@sozialkoordination.de

Mit Volldampf in die Familiencard-Saison!

carli
Familiencard
für Freital
& Umgebung

www.carli-card.de
[familiencard_carli](https://www.instagram.com/familiencard_carli)

Finissage zur LifeART-Ausstellung „Gute Zeiten, schlechte Zeiten“

Wie kann man die Gegenwart finden und an die Zukunft glauben? Im Februar 2022 teilte sich das Leben der Menschen in der Ukraine in davor und danach. In ihrer interdisziplinären Kunst setzt sich Oleksandra Kulikovska aktiv mit den Themen Angst, psychische Störungen, Tod, Krieg und Gewalt auseinander.



Oleksandra Kulikovska

Foto: privat

Die 2002 in Odessa geborene Künstlerin musste wegen des Krieges nach Dresden emigrieren. Oleksandra studierte Psychologie in der Ukraine und beginnt dieses Jahr ein Studium der Bildenden Kunst an der HfBK Dresden. Ihre Collagearbeiten wurden bereits in Einzel- und Gruppenausstellungen in Deutschland, Großbritannien, Italien, den USA, Hongkong, Kanada, Slowenien und der Ukraine veröffentlicht. Hauptziel der Künstlerin ist es, durch ihre Arbeiten die richtigen Fragen zu stellen und den Menschen zu helfen, die Realität zu sehen und daran zu glauben, dass sie geändert werden kann. Als Ergebnis ihrer Gedankenreflexion schuf sie im März und April 2022 eine Reihe von Kunstwerken in Collagetechnik. In dieser Bildserie verbindet sie die Vergangenheit mit alten schwarz-weiß Collagen auf Papier und die Zukunft mit farbigen Digitalelementen als Oberschicht. So entsteht die Gegenwart vor den Augen des Betrachters. Die Galerie ist auf Anfrage geöffnet. Die Ausstellung mündet am 14. Oktober 2022,

18.00 Uhr in einer Finissage in der Galerie im F1 Technologiezentrum.



Bilder in der Ausstellung Foto: Marcel Stimpel



Kontakt und Informationen

Soziokultur Freital e. V.
F1 Technologiezentrum Freital
Dresdner Straße 172a
01705 Freital
Telefon 0351 64895473
E-Mail:
magerbaran@soziokultur-freital.de

IMPRESSUM

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Herausgeber Stadtverwaltung Freital
Dresdner Straße 56, 01705 Freital

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen:
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch den
Oberbürgermeister Uwe Rumberg

Verantwortlich für sonstige Bekanntmachungen:
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die
Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis
Telefon 0351 6476155

REDAKTION

Jona Hildebrandt-Fischer
0351 6476136
Matthias Weigel
0351 6476160

Verlag und Druck

LINUS WITTICH Medien KG
04916 Herzberg, An den Steinenden 10
Telefon 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG
vertreten durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan,
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung
über den Verlag zu beziehen.

Neues „Pesterwitzer Dorfgeflüster“ erschienen



Titel des aktuellen Dorfgeflüsters

Die Gutshofbühne soll zum neuen Veranstaltungsort in Pesterwitz ausgebaut werden. Was genau ist dort geplant? Und wie ist der aktuelle Stand? Das erfahren die Leserinnen und Leser im neuen „Pesterwitzer Dorfgeflüster“, das am ersten Septemberwochenende erschienen ist. Außerdem gibt es Neuigkeiten zum Umbau des Edeka-Marktes und zum geplanten Leisepark, einen Bericht vom Besuch des Sachsenradio-Moderators Silvio Zschage im Seniorenheim, Bilder vom Sommerfasching und vom Sportfest sowie Mini-Poster von den ABC-Schützen. Das Heft Nr. 118 ist zum Preis von zwei Euro in den bekannten Pesterwitzer Verkaufsstellen erhältlich.

**Gesucht. Gefunden.
Werkstatt.**

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de



Geschäftsanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



Sportclub Freital sucht Trainer



Der SC Freital ist auf der Suche nach personeller Unterstützung für das Training beziehungsweise für die Absicherung von

Schwimmstunden. Wie in allen Abteilungen ist die Nachfrage auch hier groß. All die kleinen und großen Wasserratten benötigen das wachsame Auge vom Beckenrand. Nähere Informationen sind im Internet unter www.scfreital.de/schwimmen zu finden.

Der SC Freital sucht ebenso Unterstützung für die Trainerin der **Kindersportgruppe.** Mehr als 20 Kinder kommen jeden Mittwoch in die Turnhalle, um sich auszutoben und Spaß zu haben. Die Nachfrage ist wesentlich höher, aber leider kann diese aufgrund fehlender Übungsleiter nicht befriedigt werden. Jedoch möchte der Verein nichts unversucht lassen und sucht deshalb nach einer zweiten Übungsleiterin beziehungsweise einem Übungsleiter. Es

darf aber auch erst einmal die dringend benötigte Unterstützung zur Absicherung des bestehenden Trainings sein. Nähere Informationen sind im Internet unter www.scfreital.de/kindersport zu finden.

Bei Interesse an der ehrenamtlichen Arbeit bittet der SC Freital um eine E-Mail an geschaeftsstelle@scfreital.de.

Wie Trennung und Scheidung meistern und die Kinder stärken?

Eine Trennung oder Scheidung ist für alle, für Eltern und Kinder, ein einschneidendes Ereignis. Wenn sich die Eltern dennoch verständigen können, ist es zwar trotzdem schwer, aber die wichtigsten Fragen können geklärt und die Folgen für die Kinder abgemildert werden. Manche Trennungen sind von heftigem Streit begleitet, die Emotionen kochen hoch, die Nerven liegen blank und Einigungen im Interesse der Kinder fallen schwer.

Wie kann man als Eltern aus der Achterbahn der Gefühle und all den Konflikten aussteigen? Wie kann man neue Handlungsmöglichkeiten und Lösungswege finden, damit die Kommunikation mit dem anderen Elternteil wieder leichter wird? Und wie kann man die Gefühle und Bedürfnisse der gemeinsamen Kinder wieder in den Blick nehmen und die Elternschaft trotz Trennung gut gestalten?

Im Herbst 2022 werden drei Familienberatungsstellen des Landeskreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge in Kooperation miteinander ein Gruppentraining für Eltern nach Trennung und Scheidung anbieten, um Eltern in dieser schwierigen Phase zu unterstützen. „Trennung meistern - Kinder stärken“.

In diesem Training können Eltern in kleinen Gruppen mit Gesprächen und Übungen Lösungen für schwierige Situationen erarbeiten, die sie dann im Alltag umsetzen können. Da die Themen der einzelnen Treffen aufeinander aufbauen, ist es sinnvoll, an allen Terminen des Trainings teilzunehmen. Die Elternpaare nehmen nicht gemeinsam an einer Gruppe, sondern in verschiedenen Gruppen teil. Interessierte Eltern können sich gern ab sofort telefonisch oder persönlich informieren und anmelden.

Kurstermine in Freital

- 2. November 2022, 17.00 bis 20.00 Uhr
- 9. November 2022, 17.00 bis 20.00 Uhr
- 23. November 2022, 17.00 bis 20.00 Uhr
- 30. November 2022, 17.00 bis 20.00 Uhr
- 7. Dezember 2022, 17.00 bis 20.00 Uhr
- 14. Dezember 2022, 17.00 bis 20.00 Uhr



Kontakt und Informationen

AWO Weißeritzkreis e. V.
Beratungsstelle für Kinder,
Jugendliche und Eltern
Dresdner Straße 283
01705 Freital
Telefon 0351 79664926
Telefon 03504 615515
E-Mail: erziehungsberatung@awo-weisseritzkreis.de

Anzeige(n)

Mein Traumurlaub an der Mecklenburgischen Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz
☎ 039932 825201

Mail: info@traumurlaub-see.de

FERIENPARK LENZ
Ferienhäuser &
Ferienwohnungen

Entspannung pur!

www.traumurlaub-see.de



Blutspende in Freital



Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, 19. September 2022
14.00 bis 19.00 Uhr

Stadtkulturhaus Freital
Lutherstraße 2

Um die Anzahl der Personen in den Räumlichkeiten zu begrenzen, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 vorab erforderlich. Beim Zutritt und während des Aufenthalts in den Räumen muss eine medizinische Maske getragen werden.

Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Dienstag, 11. Oktober 2022
15.00 bis 19.00 Uhr

Weißeritzgymnasium
Außenstelle
Johannisstraße 11

Wer mit einer Blutspende Patienten helfen möchte, beachtet bitte, dass eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich ist. Sie kann im Internet unter terminreservierung.blutspende-nordost.de erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.

HIV-Beratungsstelle im Gesundheitsamt

Die HIV-Beratungsstelle des Gesundheitsamtes bietet Beratungsleistungen zum Thema HIV und andere sexuell übertragbare Infektionen an. Immer dienstags von 13.00 bis 18.00 Uhr und donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr können sich Personen im Gesundheitsamt in Pirna, Stadtlügel, Zimmer 47 beraten und einen entsprechenden Test vornehmen lassen. Das Angebot ist kostenfrei. Eine telefonische Terminvereinbarung ist erforderlich.

Im Rahmen der Präventionsarbeit werden außerdem sexualpädagogische Veranstaltungen in Schulen und anderen Einrichtungen angeboten, beispielsweise zu Themen wie Verhütung, sexuelle Selbstbestimmung, Liebe und Partnerschaft, HIV und anderen sexuell übertragbaren Infektionen, Menstruation und Körperwahrnehmung.



Kontakt und Informationen

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Gesundheitsamt
HIV-Beratungsstelle
Schloßhof 2/4, 01796 Pirna
Telefon 03501 5152327
E-Mail:
hiv.beratung@landratsamt-pirna.de

Tag der Ausbildung am 10. September 2022

Der „Tag der Ausbildung“ als zentrales Angebot der beruflichen Orientierung des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge findet wie jedes Jahr im Beruflichen Schulzentrum „Friedrich Siemens“ in Pirna statt. Am **10. September 2022** können sich Schülerinnen und Schüler ab der Klassenstufe sieben gemeinsam mit Familie und Freunden von 10.00 bis 15.00 Uhr über die Ausbildungs- und Berufsmöglichkeiten in der Region informieren und mit den teilnehmenden Unternehmen ins Gespräch kommen. Es gibt Mitmach-Angebote der Unternehmen, eine Azubi-Tour, die Möglichkeit Bewerbungsbilder von einem Fotografen kostenlos anfertigen zu lassen und vieles mehr. Auch die Stadt Freital ist mit einem eigenen Stand vertreten.

Da das Parken auf dem Gelände des Beruflichen Schulzentrums den Ausstellern vorbehalten ist, verkehren zwei Pendel-

busse in der Zeit von 9.30 bis 15.30 Uhr, welche die Gäste zur Ausbildungsmesse ins BSZ „Friedrich Siemens“ bringen. Auf den Parkplätzen Kaufland Pirna-Copitz (Bushaltestelle), Litronik und VfL Pirna (Haltestelle Pirna, Birkwitzer Straße) und Äußere Pillnitzer Landstraße bei der Jet Tankstelle (Haltestelle Wesenitztal-schänke) kann das eigene Auto bequem abgestellt und zugestiegen werden.



Kontakt und Informationen

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Wirtschaftsförderung
Ramona Reißig
Telefon 03501 5151516
E-Mail: ramona.reissig@landratsamt-pirna.de



Meine Ausbildung zum / zur Verwaltungsfachangestellten

FREITAL



Das bietet mir die Stadt Freital:

- Sicherheit und Zukunftsperspektiven
- Ausbildung in einem motivierten Team
- attraktive und tarifgerechte Vergütung
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- eine ausgewogene Work-Life-Balance
- 400 Euro Prämie bei erfolgreichem Abschluss
- gute Übernahmechancen

www.freital.de/ausbildung

Bewirb auch Du Dich bis zum 18.11.2022!

Befragung und Zählung in Bussen und Bahnen

Ab September 2022 findet eine umfangreiche Fahrgastbefragung in Bussen und Bahnen im gesamten Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) statt. Dabei geht es um Wege, die die Fahrgäste im VVO täglich zurücklegen. Die Zahlen und die Antworten der Fahrgäste sind besonders wichtig, damit jedes Unternehmen im Verbund für seine Arbeit den gerechten Anteil am Fahrgeld bekommt.

Im VVO sind zwölf Unternehmen unterwegs. Entsprechend dem Slogan „Ein Ticket. Alles fahren.“ können die Fahrgäste bequem zwischen den Fahrzeugen und Unternehmen wechseln: Es gilt immer der VVO-Tarif. Der VVO sorgt im Hintergrund dafür, dass das Fahrgeld entsprechend aufgeteilt wird. Für eine aktuelle Datengrundlage befragt der Verbund alle fünf Jahre anonym die Fahr-

gäste nach ihrem Ticket und dem damit zurückgelegten Weg. Die Fahrgäste erkennen die Befragter an einem Ausweis und dem Smartphone, mit dem die Daten anonym erfasst werden. Gefragt wird kurz nach dem Ticket, dem damit zurückgelegten Weg und wie man zur Haltestelle gelangt ist. Bei Monats-, Jahres- und Wochenkarten möchte der VVO noch wissen, wie oft diese genutzt werden.

Damit die Befragung repräsentativ ist, dauert sie ein ganzes Jahr. Die Beantwortung der Fragen ist freiwillig. Das Gebiet des VVO umfasst neben der Landeshauptstadt Dresden die Landkreise Meißen, Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und den westlichen Teil des Landkreises Bautzen.

Gründung Selbsthilfegruppe „Trauer nach Suizid“

Und plötzlich ist alles anders: Mit dem Tod durch Suizid verändert sich für die Angehörigen das ganze Leben. Nichts ist mehr so, wie es einmal war. Alles scheint zerbrochen. Der Verlust eines geliebten Menschen nach Suizid geht oft mit der Frage nach dem „Warum“ einher. Die eigenen Gedanken münden im Chaos und man findet nicht den richtigen Weg, mit seinen Gefühlen und seiner Trauer umzugehen. Die Trauerphase nach einem Suizid ist oft über viele Jahre hinweg ein lebensbestimmendes Thema. Auch wenn der Suizid schon länger her ist, ist es für viele Menschen hilfreich, möglichst offen über das Geschehene zu sprechen. Man kann es nicht rückgängig machen, aber es gibt Möglichkeiten und

Wege mit der Situation umzugehen und weiterzuleben. Für viele Betroffene ist es daher gut, sich mit anderen auszutauschen und die persönlichen Erfahrungen und Gefühle mit Menschen, denen es genauso geht, zu teilen.

Aus diesem Grund unterstützt die KISS Pirna die Gründung einer Selbsthilfegruppe zum Thema „Trauer nach Suizid“. Ziel ist eine Gruppe aufzubauen, die sich gemeinsam als Betroffene oder Angehörige mit diesem Thema zusammenfindet, um sich auszutauschen und Erfahrungen mit dem Umgang in dieser Situation zu teilen.

Das erste Gruppentreffen soll am **13. September 2022** in der KISS in Pirna stattfinden. Alle weiteren Treffen sind für je-

den zweiten Dienstag im Monat geplant. Interessenten für die Selbsthilfegruppe „Trauer nach Suizid“ melden sich bitte bei der KISS.



Kontakt und Informationen

KISS - Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen
Jana Nöckel
Schillerstraße 35
01796 Pirna
Telefon 03501 582713
E-Mail:
kiss-pirna@buergerhilfe-sachsen.de

Unterhaltungsvorschussleistungen können jetzt online beantragt werden

Aufgrund des Onlinezugangsgesetzes ist es jetzt möglich, Anträge auf Unterhaltungsvorschussleistungen beim Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge auch online über Amt24 zu erstellen und zu übermitteln. Der entsprechende Antrag ist auf der Internetseite des Landratsamtes unter www.landratsamt-pirna.de/unterhalt.html verlinkt.

Eine Online-Antragstellung ist nur mit der Online-Ausweisfunktion des Personalausweises, eines elektronischen Aufenthaltstitels oder der eID-Karte möglich. Der ausgefüllte Antrag kann elektronisch, schriftlich oder nach vorheriger Terminabsprache persönlich an die zuständige Stelle übermittelt werden.



Landratsamt Sächsische Schweiz-Ost-erzgebirge
Referat Unterhalt
Schloßhof 2/4
01796 Pirna
Telefon 03501 5152065
E-Mail:
uvg-leistung@landratsamt-pirna.de

Die Volkshochschule Freital informiert

Spanisch - Aufbaukurs Stufe A2/ 1. Semester

Mo., 19.09. bis 19.12.2022, 17.30 bis 19.45 Uhr, 10-mal (135,00 Euro)

Webdesign mit WordPress - Eine moderne Webseite erstellen

Mo., 19.09. bis 21.11.2022, 17.00 bis 20.15 Uhr, 6-mal (132,00 Euro)

Heimische Speisepilze und ihre giftigen Doppelgänger - Vortrag

Di., 20.09.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr (5,00 Euro)

Essen in den ersten Lebensjahren

Di., 20.09.2022, 9.30 bis 11.00 Uhr (10,00 Euro)

Word - Grundkurs

Di., 20.09. bis 11.10.2022, 13.00 bis 16.45 Uhr, 4-mal (110,00 Euro)

Fotobuch erstellen

Di., 20.09. bis 27.09.2022, 17.00 bis 20.00 Uhr, 2-mal (44,00 Euro)

Italienisch - Grundkurs Stufe A1/ 1. Semester

Mi., 21.09.2022 bis 08.02.2023, 19.00 bis 20.30 Uhr, 17-mal (153,00 Euro)

Russisch - Grundkurs Stufe A1/ 1. Semester - Kleingruppenkurs

Mi., 21.09.2022 bis 25.01.2023, 17.30 bis 19.00 Uhr, 15-mal (180,00 Euro)

Kochen wie die Profis - 3-Gang-Menü 1

Do., 22.09.2022, 17.00 bis 20.45 Uhr, Wirtschaft F1 (48,00 Euro)

Polnisch - Grundkurs Stufe A1/1. Semester - Kleingruppenkurs

Di., 27.09. bis 13.12.2022, 17.00 bis 19.15 Uhr, 10-mal (180,00 Euro)

Postsovjetoische Lebenswelten - Gesellschaft und Alltag nach dem Kommunismus - Ausstellung

Mi., 28.09.2022 bis 10.02.2023, 10.00 bis 16.00 Uhr, VHS, Ausstellung, kostenfrei
Mi., 28.09.2022, 18.30 Uhr, Stadtbibliothek: Ausstellungseröffnung, 19.00 Uhr wird in einem Vortrag das Verhältnis zwischen Russland und der Ukraine in den Fokus gerückt. Referent Thomas Ranft stellt Hintergründe der aktuellen Krise dar und zeichnet sowohl russische als auch westliche Argumentationslinien nach. Im Anschluss gibt es Raum für Fragen und Meinungsaustausch. Der Referent hat fünf Jahre lang als Kulturmittler in Russland gearbeitet und bringt seine

persönlichen Erfahrungen in den Vortrag mit ein. Anmeldung erbeten

Arabisch - Grundkurs Stufe A1/ 1. Semester - Kleingruppenkurs

Do., 29.09. bis 15.12.2022, 18.00 bis 20.15 Uhr, 10-mal (180,00 Euro)

Elternsofa online: Kindern Grenzen setzen und Freiräume gewähren

Do., 06.10.2022, 19.30 bis 21.00 Uhr, Onlinekurs (8,00 Euro)
Zwischen Autonomie und Fremdbestimmung. Grenzen geben Kindern einen sicheren Rahmen, innerhalb dessen sie sich frei entfalten können. Die Zugangsdaten für den virtuellen Kursraum erhalten Teilnehmende etwa zwei Tage vor Kursbeginn.



Kontakt und Informationen

Volkshochschule Freital
Bahnhofstraße 34
01705 Freital
Telefon 0351 6413748
E-Mail: info@vhs-ssoe.de
Internet: www.vhs-ssoe.de

Gottesdienste

Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital
www.kirche-freital.de

Pesterwitz Jakobuskirche
www.kirche-pesterwitz.de

Freie evangelische Gemeinde
www.freital.feg.de oder Pastor Fuchs
unter Telefon 0351 89241042

Katholische Pfarrei St. Joachim
www.kirche-osterzgebirge.de oder
Telefon 0351 6491929

**Samstag,
10. September 2022**

Katholische Pfarrei St. Joachim
Heilige Messe • 17.30 Uhr

**Sonntag,
11. September 2022**

Freital Festzelt
gemeinsamer Gottesdienst zum Wind-
bergfest mit Kindergottesdienst
• 9.30 Uhr

Kleinnaundorf Kapelle
Gottesdienst • 9.00 Uhr

Katholische Pfarrei
Heilige Messe und anschließend Ge-
meindefest • 10.30 Uhr

**Samstag,
17. September 2022**

Katholische Pfarrei St. Joachim
Heilige Messe • 17.30 Uhr

**Sonntag,
18. September 2022**

Deuben Christuskirche
Festgottesdienst mit Einführung von
Pfarrerin Frauke Fähndrich mit Kinder-
gottesdienst • 14.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche
Erntedankgottesdienst zum Pesterwitzer
Herbst- und Weinfest • 10.00 Uhr

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Gottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei
Heilige Messe • 8.30 Uhr

**Besondere
Veranstaltungen**

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Gebetsgottesdienste Mi. 18.00 Uhr



— Anzeige(n) —

Allgäu

Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu unserer Seite

AllgäuerSeenland.de

AUSFLÜGE & WANDERN

Dienstag, 13.09.2022, 9.30 Uhr

Stadtspaziergang - Über die Stadtgrenze geschaut

Wanderung über den „Hohen Stein“ nach Dresden-Plauen

Treff: Fußgängerbrücke Fichtestraße

A//S Verein für Arbeitsförderung und Selbsthilfe e. V., Telefon 0351 6491000
www.as-freital.de

17. und 18.09.2022, jeweils 10.00 bis 12.00 Uhr

Pesterwitzer Geschichte(n)

Zeitreise in die Geschichte von Pesterwitz: Begegnung mit einem Einhorn, einem schwarzen Schaf und einem Pechvogel. Erkunden, wie Bauern und vor allem die Kinder im Mittelalter hier lebten.

Treff: Stele am Dorfplatz in Freital-Pesterwitz
Seniorenclub Pesterwitz e. V., IG Geschichte
Telefon 0351 4128873

Samstag, 24.09.2022, 09.00 Uhr

Osterzgebirgische Kräutertour

Mit Dampf und Oldtimer zum Altenberger Kräuterlikör

Abfahrt: Bahnhof Freital-Hainsberg, Dresdner Straße 280, Bahnsteig Schmalspurbahn
SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH, Telefon 035207 89290
www.weisseritztalbahn.com

Samstag, 24.09.2022, 13.30 Uhr

Mit der Windbergbahn ins Besucherbergwerk

Erzählerische Eisenbahnfahrt zum Thema Bergbau und Führung durchs Bergwerk auf Schloss Burgk für Familien. Telefonische Anmeldung unter 0351 6491562 erforderlich

Treffpunkt: Bahnhof Dresden-Gittersee, Hermann-Michel-Straße 5

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Telefon 0351 6491562

Samstag, 24.09.2022, 15.00 Uhr

Theatralischer Stadtspaziergang

Wir laufen mit historischen Persönlichkeiten der Stadt Freital auf den Pfaden unserer Geschichte vom Marktplatz Potschappel zum Wilhelmine-Reichard-Haus, entlang der Weißeritz und durch den Osterbusch bis zum Schloss Burgk.

Treff: Am Markt in Potschappel

Spielbühne Freital e. V., Telefon 0351 6526174
www.spielbuehne-freital.de

Sonntag, 25.09.2022, 09.15 Uhr

Rabenauer Grund und Sagenweg

geführte Wanderung

Treff: Haltepunkt Coßmannsdorf, Nähe Weißeritzpark

Gästeführerin Katrin Kummer
Telefon 0351 32719747

AUSSTELLUNGEN & FÜHRUNGEN

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk

Ständige Ausstellungen zur Bergbau-, Industrie- und Regionalgeschichte, Kunstsammlungen
Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 12.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Führung Tagesstrecke (April bis Oktober): Di. und Do. 13.30 und 14.30 Uhr, erster Sonntag im Monat 10.30, 11.30, 13.00, 14.00 und 15.00 Uhr

31.07. bis 16.10.2022

Gotthardt Kuehl. Ein Lichtblick für Dresden.

Diese Sonderausstellung der Städtischen Sammlungen Freital widmet sich dem Leben und Schaffen des Dresdner Impressionisten Gotthardt Kuehl (1850-1915).

Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

31.07. bis 16.10.2022

Guck! Mal!

Kunstprojekt mit Malwettbewerb im Burgker Schlosspark.

Schloss Burgk, Altburgk 61, Schlosspark (Open Air)

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

Sonntag, 18.09.2022, 11.00 Uhr

Führung durch die Ausstellung: „Gotthardt Kuehl. Ein Lichtblick für Dresden“

mit der Museumsleiterin und Kuratorin der Ausstellung Kristin Gäbler

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

Dienstag, 20.09.2022, 18.00 Uhr

Gotthardt Kuehl in Dresden

Gespräch in der Ausstellung mit der Kunsthistorikerin Dr. Uta Neidhardt von den Staatlichen Kunstsammlungen Dresden

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

02.06. bis 19.05.2023

Bilder entdecken

Rathaus-Ausstellung mit Malerei von Peter Hermann Scholz

Stadt Freital, Rathaus Potschappel, Dresdner Straße 56

Telefon 0351 64760, www.freital.de

08.06. bis 30.09.2022

Papier in Form und Farbe

Kreative Papierwerke der Künstlerin Angelika Schulze. Höhepunkt ist ein atemberaubendes Papierkleid.

HUK-Coburg, Kundendienstbüro Eisold, Dresdner Straße 79
Telefon 0351 6445224

Sonntag, 11.09.2022, 10.00 Uhr

Tag des offenen Denkmals 2022

Unter dem Motto „KulturSpur. Ein Fall für den Denkmalschutz“ öffnet sich zum 21. Mal das Tor zur Rösche des „Segen-Gottes-Schachtes“.

Rösche „Segen-Gottes-Schacht“, Poisentalsstraße 152

Bergbau- und Hüttenverein Freital e. V.
www.bergbauverein-freital.de

Weißeritztalbahn

Informationen, Fahrkarten- und Souvenirverkauf

IG Weißeritztalbahn e. V. im Bahnhof Hainsberg, Dresdner Straße 280

Telefon 0351 6412701, www.weisseritztalbahn.de

Öffnungszeiten: täglich 8.30 bis 13.00 Uhr

Weitere Informationen: SDG-Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH
www.weisseritztalbahn.com

FESTE & MÄRKTE

09.09. bis 11.09.2022, siehe Beilage

Windbergfest

Das traditionelle Stadtfest mit Rummel, Musik, Tanz, Spiel, Sport, Spaß, Speis & Trank und bekannten Stars der Unterhaltungsbranche.

Festgelände Burgker Straße und Schloss Burgk

Große Kreisstadt Freital, Telefon 0351 64760
www.freital.de

Samstag, 10.09.2022, 8.00 bis 13.00 Uhr

5 Jahre Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten. Darüber hinaus gibt es etliche Geburtstagsüberraschungen.

Neumarkt

Deutsche Marktgilde eG

Telefon 02774 9143202, www.marktgilde.de

Samstag, 10.09.2022, 9.00 Uhr

Flohmarkt

Jeder kann mitmachen und seine Trödelware verkaufen. Anmeldung für Händler unter:
Cityflohmarkt@gmail.com

Neumarkt, Pergola

Cityflohmarkt Freital, Telefon 0174 8827868

Mittwoch, 14. und 21.2022, jeweils 8.00 bis 14.00 Uhr

Wochenmarkt in Zauckerode

Angeboten werden frische und regionale Waren, wie Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, Milchprodukte und Eier.

ehemaliger Festplatz an der Glück-Auf-Straße
Deutsche Marktgilde eG
Telefon 02774 9143202, www.marktgilde.de

16.09. bis 18.09.2022

Pesterwitzer Herbst- und Weinfest

Traditionelles Herbstfest mit Musik, Tanz und Gesang, Unterhaltung, kulinarischen Spezialitäten und natürlich ganz viel Rebensaft.

Pesterwitz Dorfplatz, Weinberg, Niederer Hof

Kulturverein Pesterwitz e. V.
www.kulturverein-pesterwitz.de

17.09. bis 18.09.2022

15. Pesterwitzer Drachenfest

Drachenfliegen für Groß und Klein. Neben Profis mit Großdrachen haben sich angekündigt. Außerdem Kinderbasteln, Hüpfburg, Ballonstart und vieles mehr.

Pesterwitzer Drachenwiese, Zugang über Freitaler Straße

HUK Coburg Kundendienstbüro Heiko Eisold

Samstag, 24.09.2022, 8.00 Uhr

Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten.

Neumarkt

Deutsche Marktgilde eG,
Telefon 02774 9143202, www.marktgilde.de

Sonntag, 25.09.2022, 11.00 Uhr

Somsdorfer Herbstfest

Kindersachenflohmarkt, Drachenfest, Speis & Trank und vieles mehr

EIBE e. V., Höckendorfer Straße 30 / Somsdorf Sportplatz

Telefon 0351 6413534, www.eibe-somsdorf.de

THEATER, FILM & UNTERHALTUNG

Donnerstag, 15.09.2022, 19.00 Uhr

Es wird Tote geben - Overbeck reloaded

TV-Kommissar Roland Jankowsky mit neuen schräg-kriminellen Shortstories.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822
www.kulturhaus-freital.de

BILDUNG, INFORMATION & TREFF

Dienstag, 13.09.2022, 18.30 Uhr, siehe Seite 8

20 Jahre Flut im Weißeritztal - Wie steht es um den Hochwasserschutz in Freital?

Vortrag, Diskussion und Fragestunde mit Oberbürgermeister Uwe Rumberg, der Betriebsleiterin der Landestalsperrungsverwaltung Birgit Lange und Stadtbauamtsleiter Silvio Messerschmidt.

Schloss Burgk, Altburgk 61, Steigersaal
Große Kreisstadt Freital, Telefon 0351 64760
www.freital.de

Sonntag, 18.09.2022, 11.00 Uhr

Tierheimfest

Informationen, Unterhaltung, Spaß und Leckereien für Groß & Klein im Tierheim auf dem Windberg.

Tierheim Freital, Kohlenstraße 42 (auf dem Windberg)

Tierschutzverein Freital u. Umgebung e. V.,
Telefon 0351 6413222, www.tierheim-freital.de

Dienstag, 20.09.2022, 16.00 Uhr

Tag der offenen Tür an der „Wilhelmine-Reichard-Schule“

Einweihung des neuen Gebäudekomplexes mit einem Programm von Schülerinnen und Schülern, Führungen und Informationen zu den Bildungsmöglichkeiten an der Schule mit dem Förderschwerpunkt Lernen

„Wilhelmine-Reichard-Schule“
Zauckeroder Straße 4 a

Telefon 0351 6441320
www.wilhelmine-reichard-schule.de

Mittwoch, 21.09.2022, 17.30 Uhr, siehe Seite 11

Zweite „Lebendige Bibliothek“ in Freital

Das „Lebendige“ an dieser Bibliothek ist, dass die Bücher von Menschen verkörpert werden. Die „sprechenden Bücher“ beantworten in persönlichen Gesprächen Fragen der Lesenden und können auch denen Fragen stellen.

Stadtbibliothek im City-Center, Bahnhofstraße 34

Regenbogen Familienzentrum e. V.
Telefon 0351 6441539
www.regenbogen-freital.de

Samstag, 24.09.2022, 14.00 Uhr

Apfeltag

Saftpressen, Steuobstwiesenwanderung, Nistkästen bauen, Kaffeetafel, Spiel und Spaß und vieles mehr.

Neumarkt, Pergola

Umweltzentrum Freital e. V.
Telefon 0351 645007
www.umweltzentrum-freital.de

Sonntag, 25.09.2022, 9.00 Uhr

Großtausch mit 188. Börse des Freitaler Philatelistenvereins

Briefmarkentausch, Verkauf von Marken, Ansichtskarten, Sammlungen und Alben. Einsicht in die Kataloge der ganzen Welt. Fachliche Beratung zu Sammlungsauflösungen und Erbschaften, auch für Münzen, Ansichtskarten und andere Sammelgebiete.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2
Freitaler Philatelistenverein e. V.
Telefon 0351 6500318

MUSIK & KONZERT

Freitag, 09.09.2022, 19.00 Uhr

Münchener Freiheit

Konzert im Rahmen des Windbergfestes (Eintritt frei, Einlass ab 17.00 Uhr)

Stadion des Friedens, Burgker Straße 4

Große Kreisstadt Freital, Telefon 0351 64760
www.freital.de

Sonntag, 18.09.2022, 15.00 Uhr

Rudy Giovannini mit Showballett

Der von seinen Fans liebevoll „Caruso der Berge“ genannte Sänger aus Südtirol gastiert wieder in Freital.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822
www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 23.09.2022, 19.30 Uhr

CARACOU

Gypsy-Swing, Chanson und Jazz à la Manouche aus Deutschland. Musik, die mitreißt, zum Tanzen animiert.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822
www.kulturhaus-freital.de

PARTY & TANZ

Freitag, 09.09.2022, 19.00 Uhr

Tanzabend mit Wilfried & Andrea Peetz

Geselliger Tanzabend mit Live-Musik und Gastronomie

Stadtkulturhaus Freital, Kleiner Saal
Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822
www.kulturhaus-freital.de

SENIOREN

Freitag, 09., 16. und 23.09.2022, jeweils 9.00 bis 12.00 Uhr

Offener Seniorentreff

Einfach sitzen und klönen - alle unter einem Dach. Ob groß oder klein, jung oder alt, allein stehend oder mit Partner, im Treffpunkt ist jeder herzlich willkommen.

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13

Telefon 0351 6441539
www.regenbogen-freital.de

KINDER, JUGEND & FAMILIE

Mittwoch, 14.09.2022, 9.15 Uhr

**Klang der Jahreszeiten -
Herbstrascheln**

Figurentheater von und mit Frieda Friedemann für Kinder ab 2 Jahren

**Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner
Straße 122**

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Sonntag, 18.09.2022, 15.00 Uhr

Aschenputtel

Die Dresdner Theatergruppe „Spielbrett“ spielt das bekannte Märchen mit der bösen Stiefmutter, zickigen Schwestern, königlichem Maskenball, Prinz und natürlich dem verlorenen Schuh.

**Schloss Burgk, Altburgk 61, Schlosspark
(Open Air)**

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Telefon 0351 6491562

Mittwoch, 21.09.2022, 9.15 Uhr

Einfach weggeworfen.

Die abenteuerliche Reise einer Kasperpuppe für Kinder ab 4 Jahren von und mit dem Figurentheater Volkmar Funke.

**Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner
Straße 122**

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 21.09.2022, 16.30 Uhr

Zwerge treffen Bibo-Raben

Ehrenamtlich geführte Vorlesezeit für drei- bis sechsjährige Kinder in Begleitung. Heute: Geschichten aus dem Koffer

**Stadtbibliothek Freital - Zweigstelle Zau-
ckerode, Wilsdruffer Straße 67 d**

Telefon 0351 6502569

www.freital.de/stadtbibliothekSamstag, 24.09.2022, 17.00 Uhr und Sonntag,
25.09.2022, 11.00 Uhr**Die Schneekönigin**

Theaterstück nach Hans Christian Andersen. Und passend zum Stück gibt's in der Pause EIS!

Spielbühne Freital e. V., Lutherstraße 33 a

Telefon 0351 6526174

www.spielbuehne-freital.de**Veranstaltungskalender
Information & Kontakt:**E-Mail: veranstaltung@freital.deInternet: www.freital.de/veranstaltungskalender

Die Stadt Freital übernimmt keinerlei Gewähr für die Richtigkeit der Daten, für den Inhalt, Ablauf, Vorverkauf, Organisation und/oder Änderung einer Veranstaltung. Die Verantwortung liegt allein bei den Veranstaltern. Berichtigungen und Ergänzungen können nur bei rechtzeitiger Nachmeldung des Veranstalters vorgenommen werden.

Anzeige(n)

**Satt sehen.****Saat säen.**

Teilen Sie die Freude am Silvesterfeuerwerk:
weniger Böller kaufen und Saatgut spenden.
So helfen Sie Menschen, sich selbst zu ernähren.
brot-fuer-die-welt.de/ernaehrung

Mitglied der **actalliance**

Würde für den Menschen.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Jetzt
bewerben**

Wir suchen Verstärkung für unser Team.

© vgstudio - Fotolia

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus. Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir

zur Unterstützung unseres Verkaufsteams in **Vollzeit (40 h)** einen

Teamplayer m/w/d Verkaufsinendienst

Die Aufgabenschwerpunkte:

- Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Akquisition von Neukunden in einem eingeführten Gebiet mit erfolgreichen Zeitungstiteln.
- Unterstützung des Verkaufsaußendienstes im Verkaufsgebiet

Der ideale Bewerber m/w/d besitzt:

- eine kaufmännische Berufsausbildung
- erste Berufserfahrungen im Verkauf
- sehr gute MS-Office Kenntnisse
- gute analytische Fähigkeiten
- ist kontaktfreudig und hat Spaß am Telefonieren
- ist sorgfältig, belastbar und flexibel
- ist ein Teamplayer mit einer schnellen Auffassungsgabe

Wir bieten:

- selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- eine umfassende Einarbeitung in Ihr Verkaufsgebiet
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Team und einem Unternehmen mit starkem Wachstum

Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail an: info@wittich-herzberg.de



Unvergessen

In Erinnerung an einen geliebten Menschen schafft Ihr Aufruf zur Kondolenzspende etwas Bleibendes für die Alzheimer-Forschung. Rufen Sie uns an und erfahren Sie mehr unter:



**Alzheimer Forschung
Initiative e.V.**

0800-200 400 1

Kreuzstr. 34 · 40210 Düsseldorf
www.alzheimer-forschung.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Zum farbenprächtigen Herbst in den Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Hilfe in schweren Stunden

Bestattungswald – Wenn die Natur das Grab schmückt

Anzeige

Ein Grab im Wald braucht keine Gestecke oder Kerzen – das Schmücken und die Pflege übernimmt allein die Natur. Das bedeutet: Wildblumen, Pilze, Moose und Farne wachsen, wie es ihnen bestimmt ist. Sie verändern den Bestattungsort im Wechsel der Jahreszeiten immer wieder, und das bunte Laub trägt im Herbst seinen Teil dazu bei. Wer seine letzte Ruhe in einem Bestattungswald anstatt auf einem Friedhof finden möchte, der wünscht sich, dass Angehörige und Freunde diesen natürlichen Kreislauf erleben. So können sie in ihrem eigenen Rhythmus trauern, statt zum Setzen von Pflanzen oder zum Gießen vorbeizukommen.

Ein Waldspaziergang hilft dabei, zu entspannen und den Erinnerungen freien Lauf zu lassen. Viele Menschen wählen diese Möglichkeit des Gedenkens und legen dabei eine kleine Pause am Andachtsort ein. Zu besonderen Anlässen wie Jubiläen oder Geburtstagen wird schon einmal ein Glas Sekt am Baum des Verstorbenen getrunken oder ein kleines Picknick gemacht. Bei der Rückkehr nach Hause nehmen Hinterbliebene vielfach ein Blatt oder Zweig als Erinnerungsstück.

Manche nutzen den Baum im Bestattungswald auch als stummen Gesprächspartner, berühren und umarmen ihn oder lesen ihm einen selbst verfassten Brief an den Verstorbenen vor. Kinder finden die Idee, diesem Menschen eine Umarmung durch den Baum zu schicken, oft sehr nachvollziehbar. *djd 68079*



Foto: djd/FriedWald GmbH



© Pixelio/Sarah C.

So viele Erinnerungen und Gefühle!
Imagine war sein Lieblingslied.

KOROM
BESTATTUNGSMUSEUM

Poientalstr. 3 · 01705 Freital
0351 - 649 24 56
www.bestattungsinstitut-korom.de

Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

BESTATTUNGSHAUS
AM SACHSENPLATZ | FREITAL

Freital: Poientalstr. 9
Wilsdruff: Freiburger Str. 5
Kreischa: Lungkwitzer Str. 30a

Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87
www.bestattungshaus-sachsenplatz.de

Ihre Helfer im Trauerfall
Tag und Nacht
kompetent & persönlich

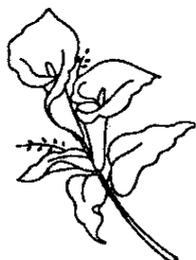
Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner
Thomas Schöne

Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72
Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de



Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Str. 38	0 35 21/45 20 77
Krematorium	Durchwahl	0 35 21/45 31 39
Nossen	Bahnhofstr. 15	03 52 42/7 10 06
Weinböhla	Hauptstr. 15	03 52 43/3 29 63
Radebeul	Meißner Str. 134	03 51/8 95 19 17
Riesa (Weida)	Stendaler Str. 20	0 35 25/73 73 30
Großenhain	Neumarkt 15	0 35 22/50 91 01

KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft



F·SW
FREITALER STADTWERKE

DANK HAUSSCHAU SICHER HEIZEN!

Wir wachen täglich über die Sicherheit in unserem Netz. Damit Sie im Haushalt sicher sein können, wird dem Erdgas ein Duftstoff beigemischt, der bereits in geringster Konzentration wahrgenommen wird.

Wir empfehlen vor Beginn der Heizsaison eine „Hausschau“ und außerdem die turnusmäßigen Überprüfungen durch den Fachmann. Somit sind Sie immer auf der sicheren Seite!

Unsere Infobroschüre mit Checkliste für Ihre Hausschau erhalten Sie kostenlos bei uns.



Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappler Straße 2 · 01705 Freital · Telefon: 0351 64 828-0 · FSW@FTL-Stadtwerke.de

ENTSTÖRDIENTSTE: Strom: 0351 64 828 666 · Gas: 0351 64 828 888 · Internet: 0351 64 828 777